

Rancagua, diez de agosto de dos mil veintidós.

Vistos y teniendo presente:

PRIMERO: Tribunal e intervinientes. Los días 2 y 3 de agosto de 2022, ante la sala de este Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, integrada por el juez don Raúl Baldomino Díaz -quien presidió-, y las juezas doña Eliana Taborga Collao y doña Carolina Garrido Acevedo, se llevó a efecto la audiencia de juicio oral en causa RIT 619-2021, seguida contra don **JUAN CARLOS BACHMANN CASTILLO**, Cédula de Identidad N° 12.290.499-7, nacido el 30 de junio de 1969 en Rancagua, soltero, artesano y artista, con domicilio en Población O'Higgins, calle Guaglén 286, Rancagua, actualmente privado de libertad en el Centro de Cumplimiento penitenciario de Rancagua y representado por el abogado de la Defensoría Penal Pública, don Emanuel Zúñiga Guzmán.

El Ministerio Público estuvo representado por el fiscal don Mario Ramírez Wimmer, mientras la parte querellante, doña Francisca Navarro Menares, estuvo representada por el abogado Manuel Poblete Guerrero, ambos con domicilio y forma de notificación registrados en este Tribunal.

Se deja constancia que el juicio se realizó por video conferencia, a través de la plataforma virtual Zoom, encontrándose conectados durante toda la audiencia los magistrados, los intervinientes y el acusado.

SEGUNDO: Acusación. El Ministerio Público acusó en los siguientes términos:

“Entre las 22:00 horas de la noche del 29 de junio del año 2020 y aproximadamente las 00:00 horas del día 30 de junio de 2020, en ese horario la víctima don Francisco Navarro Reyes se encontraba compartiendo con el imputado Juan Carlos Bachmann Castillo en el interior del domicilio ubicado en calle Cacique Tomás Guaglén N° 286, Población O'Higgins de la comuna de Rancagua. En el lugar, el imputado sostiene una discusión con la víctima para proceder a tomar un cuchillo y propinarle cerca de 22 puñaladas en la zona de la cabeza, cuello, tórax y extremidades superiores, actuando sobre seguro, provocándole finalmente la muerte a la víctima por taponamiento cardíaco debido a las heridas corto punzantes penetrantes cardíacas”. (sic)

Calificación jurídica, grado de desarrollo y autoría y participación.

El Ministerio público imputó al acusado ser autor ejecutor, conforme lo establecido en el artículo 15 N° 1, del delito de homicidio calificado contemplado en el artículo 391 N° 1 circunstancia primera del Código penal, el que se encuentra en grado de consumado.

Circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal.

No se invocaron.

Solicitud de pena.

Se solicitó la pena de **presidio perpetuo simple**, más accesorias legales y costas de la causa.

Por su parte, la querellante se adhirió a la acusación pública en todos sus términos.

TERCERO: Alegaciones de los intervinientes. El Sr. Ramírez señaló que hará todo lo

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:02



posible a fin de acreditar, más allá de toda duda razonable, tanto el hecho punible como la participación. Para lo anterior, contará con testigos, con audios y con pericias. Con esa prueba va a poder acreditar los hechos y cree que el debate se va a centrar en la calificación del delito.

La **parte querellante**, representada por el Sr. Poblete, planteó que en representación de la hija de la víctima, doña Francisca Navarro Menares, han adherido a la acusación fiscal. Indicó que no cuenta con prueba propia, pero espera que se compruebe que el acusado dio muerte al padre de su representada por medio de un arma cortante, actuando a traición y sobre seguro. Cree que la prueba es abundante y permitirá establecer el hecho y la participación.

Finalmente **la defensa**, señaló que, manteniendo su posición colaborativa, sostendrá la existencia de un homicidio simple, donde no se va a cuestionar ni la existencia del hecho ni la participación imputada. Su representado va a declarar y va a dar un relato pormenorizado de lo ocurrido, del cual podrá advertirse que es el propio acusado quien alerta del hecho, denunciando lo ocurrido y aceptando su participación en el mismo.

De este modo, cree que quedará acreditado que su representado estaba junto a su hermano en la víspera de su cumpleaños bebiendo alcohol, luego su hermano se va y vuelve con la víctima, con quién su representado no tenía una buena relación, por lo que conmina a la víctima a abandonar el domicilio. Incluso su representado va a la casa de la abuela y madre de los hijos de la víctima para que fueran a retirarlo y luego de casi una hora de discusión, al intentar su representado expulsar a la víctima de su casa por faltas de respeto, la víctima lo ataca con golpes de pies y puño y luego lo ataca con un arma corto punzante que su representado le arrebató.

En base a lo expuesto, alegará legítima defensa a lo menos incompleta o en subsidio un homicidio en riña.

En su **clausura**, **ambos persecutores se mantuvieron en sus posiciones iniciales**, abogando por la condena del acusado, señalando que se han probado los elementos del delito de homicidio calificado por alevosía, dada la conducta desplegada por el acusado el día de los hechos. Coinciden también en que los hechos quedaron demostrados por la prueba rendida en juicio oral, en particular aquella referida a la dinámica en que ocurrieron los sucesos y de la misma prueba de acreditó la participación culpable del acusado.

Por su parte, **la defensa** coincidió con los persecutores en que la prueba fue suficiente para establecer el delito de homicidio y la participación de su representado en el mismo, pero no así la circunstancia calificante que fue invocada, de modo que pidió que la condena lo sea únicamente por el delito de homicidio simple.

Adicionalmente, renunció a las peticiones formuladas en su alegato de inicio, indicando que efectivamente la prueba rendida en juicio permitió descartar la existencia de una legítima defensa, incluso en su modalidad incompleta.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:02



WFRXXXRGSXX

CUARTO: Actitud del acusado. Al ser informado de sus derechos durante el juicio oral, el acusado decidió declarar y dar su versión sobre los hechos.

JUAN CARLOS BACHMANN CASTILLO, dijo que primero quería pedir disculpas a la familia. Sobre lo ocurrido ese día, dijo que había toque de queda, era 29 de junio y el 30 estaba de cumpleaños, estaba feriado. Con su hermano decidieron hacer una carne para celebrar, llegó su amigo Arturo, se fue al supermercado y le pidió que trajera una botella de pisco para hacer una carnicita, el volvió con lo que le había pedido y luego se fue. Luego su hermano Luis va a la casa del frente, al lado de la Sra. del fallecido, a hablar un asunto de una encomienda. Él estaba en el living tocando la guitarra y entra su hermano con el fallecido, él le pregunta a su hermano qué hacía el sujeto en su casa. El hombre se puso a alegar, discutiendo a la señora por teléfono, “maraqueándola” e insultándolo a él. Por esta razón decidió ir a la casa de la esposa de la víctima, que estaba al frente y habló con la señora María, la suegra del fallecido y con su señora, de nombre Karen y les pidió que lo fueran a buscar, porque iba a quedar la cagada, porque estaban tomando y se suponía que había toque de queda. Señaló que luego echó amonío cuaternario y el sujeto se enojó, por lo que les pidió a ellas que se lo llevaran, pero no fueron a buscarlo. Luego volvió a la casa, no sabe dónde quedó el cuchillo al momento de salir, pero tiene que haber quedado sobre la mesa del living y el Francisco tomó el cuchillo, lo atacó, él le pegó en la mano y el cuchillo cayó, el sujeto lo empujó y él cayó al suelo y ahí le empezó a dar patadas y combos. En ese momento tomó el cuchillo que estaba al lado botado y empezó a darle puñaladas para arriba y el sujeto tenía un poncho y el cuchillo quedaba atrapado en el poncho, por lo que nunca supo que le pasó hasta que el sujeto le cayó encima. Cuando se dio cuenta no hallaba que hacer, esperó un rato, llamó a Carabineros y se entregó, pasó todo en menos de 15 segundos.

Reiteró que hicieron la fiesta porque era su cumpleaños y no se podía salir, por la pandemia. Luego se entregó a Carabineros y de allí lo llevaron a Investigaciones donde estuvo 3 días detenido.

A las preguntas del Sr. Ramírez, reiteró que el 29 de junio celebraba con su hermano Luis en su casa. Sobre la hora en que llegó su hermano con la víctima, dijo que tiene que haber sido como a las 6 o 7 de la tarde y no llegó nadie más su casa después de que llegó Francisco. Sobre lo que bebieron ese día, dijo que fue pisco, media botella y antes de eso había tomado cerveza, pero ni él ni su hermano estaban ebrios, Francisco si lo estaba, llegó ebrio. No consumieron drogas.

Sobre el estado en que llegó Francisco, dijo que llegó ebrio, llegó loco a la casa, hablando por teléfono y tratando mal a la Karina, a su señora que vive frente a su casa y el la conoce. La trataba de “maraca culia que andai cagándome”, por lo que él le trató de decir que no siguiera diciendo garabatos, pero Francisco lo trató mal, ahí fue cuando fue a la casa de su señora para que lo fueran a buscar, pero ellas le dijeron que no podían. Fue a la casa de Karina como a las 6 o 6:30 fue como 10 o 5 minutos después de que Francisco

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:02



WFRXXRGSXX

llegara.

Precisó que cuando salió de su casa donde la Sra. María el cuchillo quedó en un baúl del living, él mismo debe haberlo dejado ahí porque estaba cocinando, debe haberlo dejado cuando salió. Luego, cuando regresó y entró a su casa, el Pancho ya tenía el cuchillo en la mano. En ese momento su hermano Luis estaba adentro. Él estaba solo con Francisco le dijo que se fuera y él tomo el cuchillo lo trató mal y le pegó, por lo que cae al suelo y desde el suelo pegó en la mano en la que Francisco tenía el cuchillo y le lo quitó. El cuchillo quedo enganchado en el poncho, nunca vio que le pegó, hasta que Francisco cayó arriba de él, fue todo rápido, 10 o 15 segundos. No sabe cuántas veces realiza la acción de tirar el cuchillo al cuerpo del Francisco, con el poncho él nunca vio que le pegó, solo se da cuenta cuando le cayó encima. Cuando Francisco le cae encima él se corre y Francisco queda ahí mismo. Nunca vio sangre, incluso cayó boca abajo. Ese día él andaba de negro y entregó su ropa. Cuando Francisco cayó no sabía qué hacer, se puso a caminar por la casa, se sentó en el living mirando lo que había pasado, no entendía nada y como a los 5 minutos llamó a Carabineros, quienes no le contestaban. Luego cuando Carabineros le contesta él les dice que mató a alguien, pero no recuerda bien si les dijo eso o que había un muerto en su casa. Cuando llegaron los funcionarios el mismo salió a buscarlos, porque se habían pasado y ahí lo detuvieron.

Consultado por una tobillera, dijo que se dio cuenta porque la víctima la tenía en la mano, tenía una luz verde, cree que se la sacó para poder salir, él sabe que las personas se las sacan para salir a la calle. Indicó que él mismo tomó la tobillera, caminó y la fue a tirar afuera de la casa de la víctima, porque eso se hace, es algo tonto, pero se hace. Preciso que entre la casa de Francisco y la él hay una cuadra. Eso de tirar la tobillera lo hizo después de llamar a Carabineros.

Sobre el testimonio que le dio a Carabineros, dijo que no tuvo declaración, nada, ellos llegaron, vieron al muerto, lo esposaron y lo subieron al carro, de ahí lo llevaron a investigaciones donde lo dejaron en el calabozo. Llegó esposado y quedó en el calabozo.

A la consulta acerca de si recuerda si le hicieron una prueba biológica, dijo que no se le hizo nada, ni siquiera lo llevaron al médico legista.

A la pregunta respecto de si ese día habló con alguien más, dijo que no, pero luego dice que sí, que habló con el cabro de la esquina, el Toti y le preguntó si tenía grabación de la calle y le contó que había matado a un "gueon".

A la consulta en relación con el motivo por el que fue donde el Toti, dijo que le tenía confianza, lo vio y le dijo que había matado a un "gueon", nada más y se fue.

A las preguntas del querellante, dijo que cuando Francisco le cayó encima, sintió algo, cree que murió de inmediato. No se le ocurrió llamar a la ambulancia, llamó a Carabineros, se supone que ellos tenían que llamar a la ambulancia.

Sobre su hermano, dijo que estaba dentro de la pieza, intentó separarlos y salió arrancando, piensa que tiene que haberle dado miedo. No lo vio más a su hermano, porque

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:02



WFRXXRGSSXX

luego se lo llevaron, no ha vuelto a saber de él ni de su familia.

QUINTO: Análisis de la declaración del acusado. De la sola lectura de la declaración prestada en juicio por el acusado, es posible concluir que no controvierte los elementos fundamentales que forman parte de la imputación, pues reconoce que agredió a la víctima en diversas oportunidades con un arma corto punzante, específicamente un cuchillo de cocina.

SEXTO: Prueba de cargo. El acusador rindió prueba testimonial, pericial, documental y otros medios de prueba consistentes en: 1) declaración los testigos M.R.S.F., K.A.P.S., R.M.P.S. y P.F.T.P; 2) declaración de los funcionarios policiales **Matías Ignacio Abarca Lazo, Nicolás Sebastián Navarro Castillo, Alejandro Esteban Morales Sanhueza, Claudio Alberto Báez Gutiérrez, Sergio Jorge Esteban Camilo Oyarce**; 3) declaración de los peritos **Nicolás Villagra González**, médico legista, **Yolanda Patricia Román Jiménez**, perito Bio-químico Labocar y **Valentina Soto Herrera** perito Bio-químico Labocar; 4) set de fotografías ofrecidas en la letras f, g, h, i; 5) un pendrive con grabaciones de cámaras del lugar de los hechos NUE 6127671; 6) una grabación de audio con llamadas efectuadas al nivel 133 el día de ocurrencia de los hechos; 7) dos planos del lugar de los hechos; 8) informe Toxicológico N° 01-IQQ-TOX-1840-1841-20, de fecha 18 de Noviembre de 2020 y 9) certificado de defunción de la víctima.

SÉPTIMO: Acusación y elementos del tipo penal. El Ministerio Público imputó autoría al acusado en un delito de homicidio calificado consumado.

El tipo penal de que se trata, homicidio calificado, se describe, según lo establecido en el artículo 391 N° 1 del Código penal, como la conducta consistente en “**matar a otro**” con la concurrencia de alguna de las circunstancias calificantes establecidas en la misma norma, en este caso, se invocó la circunstancia primera, esto es, alevosía.

Entonces, para que se configure el tipo penal de homicidio simple, deben acreditarse los siguientes supuestos básicos: un comportamiento, esto es, una acción dirigida a matar a otro y apta para lograr el resultado, la muerte propiamente tal, que resultado muerte sea objetivamente imputable a la acción desplegada por el tercero que ejecutó la acción y dicha acción haya sido ejecutada con la circunstancia calificante de alevosía.

OCTAVO: Hipótesis de la defensa frente a la acusación. Cabe considerar que, la defensa frente a la imputación del Ministerio Público, reconociendo tanto el hecho punible como la participación, planteó inicialmente una línea de argumentación que postuló una hipótesis alternativa a la propuesta fáctica de la acusación, específicamente en relación a los hechos que precedieron a agresión mortal a la víctima y que constituirían una justificante a la actuación de su defendido o bien una justificante incompleta, que permitiría en el primer caso la absolución; y en el segundo una disminución sustancial de la sanción que corresponde a su defendido. Alternativamente, plantó también la concurrencia de un homicidio en riña.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



Sin embargo, esa línea argumentativa fue abandonada de forma expresa durante el alegato de clausura, oportunidad en la cual el Sr. Zúñiga concluyó que la prueba no dio cuenta de la existencia de una legítima defensa, ni aún incompleta, abogando únicamente por la calificación del delito como homicidio simple y el reconocimiento de circunstancias minorantes de responsabilidad.

Respecto de la propuesta alternativa de homicidio en riña, si bien, dicha propuesta no fue retirada de forma expresa por la defensa, tampoco fue reiterada, ni menos aún desarrollada durante su clausura.

NOVENO: Convenciones probatorias. No se acordaron.

DÉCIMO: Análisis de la prueba del hecho punible. Que las pruebas presentadas por el persecutor, que fueron incorporadas en el marco del juicio oral, constituyen los elementos de juicio que corresponde valorar al Tribunal para determinar si las hipótesis proporcionadas por los intervinientes sobre los hechos se encuentran respaldadas por dichos elementos. Con el objeto de facilitar el análisis, se dividirá el examen de la prueba según sus componentes principales y de acuerdo con la controversia planteada por los intervinientes.

Lo primero que requería la configuración del ilícito, era probar la existencia de un **comportamiento, esto es, una acción dirigida a matar a otro y apta para lograr el resultado, y la producción de ese resultado, esto es, la muerte de la víctima.**

Para acreditar dicho punto, se contó con prueba suficiente de las heridas mortales causadas a la víctima, la causa de muerte y la fecha y lugar de ocurrencia de los hechos.

El primer relato que se escuchó con relación a tales puntos fue el de **Matías Ignacio Abarca Lazo**, funcionario de la Policía de Investigaciones, quien contó que con fecha 30 de junio de 2020, en horas de la madrugada el fiscal de turno le solicitó a la Brigada de Homicidio, de la cual forma parte, trasladarse a la calle Guaglén N° 286 de la Población O'Higgins, por una persona fallecida de nombre Francisco Navarro Reyes. Concurrió junto a un equipo de la Brigada de Homicidios y peritos de Lacrim. Llegaron al lugar en horas de la madrugada. En el lugar se juntaron con la fiscal Pilar Moya Moreno. A él le corresponde realizar el trabajo científico técnico del sitio del suceso. La víctima se encontraba en el living comedor del domicilio rodeado de gran cantidad de manchas pardo-rojizas y había un elemento corto punzante, un cuchillo. El cuerpo presentaba 22 heridas corto punzantes distribuidas entre cabeza, cara, cuello, tórax anterior y extremidades superiores. Algunas de las lesiones eran compatibles con lesiones de defensa. Se estima que falleció a consecuencia de un traumatismo torácico.

Luego se escuchó el testimonio de **Nicolás Sebastián Navarro Castillo**, también funcionario de la Policía de Investigaciones. Señaló que formaba parte del grupo de trabajo que estaba de turno y le correspondió investigar la muerte de Francisco Navarro Reyes. La fiscal de turno les comunicó que había una persona fallecida por intervención de terceras personas. Llegaron al sitio del suceso a las dos de la madrugada, procedieron a realizar

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

diligencias relativas a la inspección del sitio de lugar y reconocimiento del cadáver.

Sobre el lugar en que se encontraba la persona fallecida, dijo que se trataba de una casa habitación de un piso, ubicada en Guaglén 286 de la Población O'Higgins. En living comedor se encontraba el cadáver, que fue identificado por su cédula de identidad que estaba dentro de sus pertenencias y por información anterior de carabineros y la Sra. Fiscal. Junto al cadáver había diversas evidencias, manchas de sangre por goteo de altura. También había manchas de las mismas características hacia el patio. Al oriente, por un pasillo también había manchas por goteo de altura y en el patio había también líquido sanguinolento. Se observó una bolsa plástica que indicaba el movimiento de alguien que se trasladó desde el lugar en que se encontraba el cuerpo hasta el interior del patio. El living contaba con una mesa o baúl de madera que hacía las veces de mesa de centro, además de diversos muebles. Sobre la mesa había diversos elementos que indicaban que en el lugar se había consumido alcohol. Había una botella de pisco a medio consumir y vasos que daban cuenta que hubo más de una persona consumiendo alcohol-.

Respecto del cuerpo, dijo que tenía 6 lesiones corto punzantes de pequeño tamaño en la región frontal y parietal, otras en la región ciliar izquierda y derecha, luego una un poco más larga en la mejilla izquierda. En la región mandibular una lesión similar. En general presentaba alrededor de 6 lesiones en el rostro. Luego tres lesiones en el cuello, cara lateral izquierda y derecha, las que eran un poco más grandes. A nivel supra clavicular había una lesión bastante más grande, de 5 centímetros de longitud. Todas eran lesiones cortantes y ocasionadas en vida de la persona. Luego, a nivel de hemitórax izquierdo, presentaba tres lesiones más de forma acusada, lo que tiene que ver con la elasticidad de la piel, fue un corte más profundo a los anteriores. Tenía también lesiones de defensa en los ante brazos. Una de ellas tenía incluso un colgajo de piel. En la cara posterior del antebrazo también tenía lesiones.

Sobre el trabajo en el sitio del suceso, dijo que comenzaron alrededor de las 4:40 horas y terminaron a las 05:50. Se estableció una data de muerte de 6 a 8 horas desde las 5:50 hacia atrás. La causa muerte podría corresponder a traumatismo torácico y cervical de tipo corto punzante, atribuible a terceras personas.

Sobre las vestimentas de Francisco Navarro, dijo que andaba con una manta con diseños altiplánicos y abajo con polerón y polera. Todas las prendas tenían desgarraduras compatibles con las lesiones.

Respecto del arma utilizada en el hecho, mencionó que se pudo ver que bajo la región torácica de la víctima se encontraba un cuchillo cocinero, cuyas dimensiones eran compatibles con lesiones. Tenía una hoja de 20 centímetros de longitud. Fue levantado, rotulado y enviado a laboratorio.

Como corroboración gráfica de lo relatado por el testigo, se le exhibe el set de fotografías ofrecido en la **letra G del auto de apertura**. El deponente reconoce y describe las imágenes en el siguiente sentido.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



- 1.- Plano general de la calle y la casa.
- 2.- Frontis del inmueble. Acceso principal, reja y ante jardín.
- 3.- Ingreso a la vivienda y cuerpo sin vida de la víctima de cubito abdominal.
- 4.- Interior del inmueble, plano general de living comedor y cuerpo de la víctima.
- 5.- Lo mismo pero desde otro ángulo.
- 6.- Hacia la parte inferior de la imagen está el cadáver y además se ven manchas pardo-rojizas que son por proyección. Señala que no es posible que la sangre haya brotado del cuerpo de la víctima a la muralla, por las capas de ropa que tenía, sino que originaron por el agresor, puede ser al mover el cuchillo. La imagen corresponde al principio de ejecución. Conforme a su experiencia es poco probable que esa sangre haya emanado de alguna lesión de la víctima.
- 7.- Detalle más cercano de lo ya señalado.
- 8.- y 9.- Lo mismo. Se ve la puerta de acceso, que también tiene manchas de sangre lo que lo hace presumir que estaba cerrada al momento de la agresión.
- 10.- y 11.- Puerta, se pueden ver las manchas.
- 12.- Misma puerta de acceso y las manchas que se proyectan al otro muro aledaño a la puerta.
- 13.- Acercamiento a las gotas por proyección de la pared.
- 14.- Se ven unos lentes. No sabe si eran del imputado o de la víctima.
- 15.- Acercamiento de los lentes.
- 16.- Lo mismo.
- 17.- Imagen general del cadáver. Estaba vestido, bajo el cuerpo está la manta. En la región lumbar del cadáver se concentran manchas por goteo de altura que están relacionadas con que el agresor se mantuvo sobre el cuerpo con el elemento que utilizó para agredirlo o con otro objeto con manchas que gotearon sobre el cadáver.
- 18.- Plano superior del cadáver. Se observa que tiene el brazo, se ve que con ese antebrazo se cubrió de la agresión.
- 19.- Plano inferior.
- 20.- Cadáver con muestra de goteo de altura.
- 21.-Acercamiento del goteo de altura.
- 22.- Prendas de la víctima en que se observa goteo de altura.
- 23.- Lo mismo.
- 24.- Lo mismo, más levantamiento de evidencia mediante torula de algodón.
- 25.- Elemento corto punzante encontrado junto al cadáver.
- 26.- Lo mismo. Hoja de un solo filo con manchas de líquido sanguinolento.
- 27.- Toma de muestra de líquido sanguinolento desde el piso.
- 28.- Lo mismo.
- 29.- Plano general del living comedor.
- 30.- Sillón en el que se encuentra un vaso.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSEX

- 31.- Acercamiento del vaso.
- 32.- Baúl utilizado como mesa de centro con botella de pisco.
- 33.- Acercamiento al baúl en el que se ve la botella de alcohol y distintos vasos.
- 34.- Acercamiento de la botella.
- 35.- Vaso.
- 36.- 37.- Lo mismo ya descrito respecto del living.
- 38.- Plano general de la misma habitación.
- 39.- Plano general del cadáver desde otro sentido.
- 40.- Sillones. Cree que en uno había manchas por goteo.
- 41.- Acercamiento de apoyabrazos.
- 42.- Sillón con manchas por goteo de altura y piso del living comedor.
- 43.- a 49.- Las imágenes muestran lo mismo ya descrito por el deponente en relación al living comedor.
- 50.- Teléfono celular encontrado en el lugar.
- 51.- a 54.- Imágenes que muestran cómo se accedieron a lo que tenía el teléfono. Se captaron diversas conversaciones con distintas personas, en particular con una de nombre Goyo.
- 55.- Captura que les sirvió para detectar que el perfil del teléfono era de Luis y no del acusado.
- 56.- Sector oriente o sur oriente de las dependencias.
- 73.- Patio posterior donde hay un basurero y se observa la caja de pisco y una bolsa con manchas pardo-rojizas. El testigo menciona que son importantes desde la interpretación del sitio del suceso.
- 74.- Al costado derecho se ve el basurero y mueble con manchas pardo-rojizas que hablan del desplazamiento de la persona.
- 75.- Lo mismo. El deponente señala que a su juicio no es posible que la víctima se haya desplazado y haya dejado las manchas.
- 89.- Corresponde al patio posterior del inmueble donde también se ve la dinámica de goteo de altura.
- 97.- Lo principal que se fijó fue la bolsa plástica que también contiene restos sanguinolentos. No sabe con el objeto se utilizó la bolsa, pero el elemento plástico no tiene relación con lo que se vio en el comedor.
- 102.- Mismo cuchillo que se observó bajo el cadáver.
- 103.- Lo mismo.
- 104.- Detalle de la punta del cuchillo donde se observa el filo y su superficie cubierta de líquido sanguinolento.
- 107.- Vestimentas del cadáver.
- 109.- Cadáver desvestido. Se observa que está cubierto de sangre.
- 110.- Plano general de cuerpo limpio.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



- 111.- Plano superior del cuerpo.
- 112.- Acercamiento al rostro con cada una de las lesiones que en total son seis. Cree que no fueron más profundas por que la víctima puso su antebrazo como escudo.
- 113.- Parte inferior del cuerpo sin lesiones.
- 114.- Rostro.
- 115.- y 116 Región fronto parietal derecha en la que se ve una lesión que en la segunda imagen aparece con testigo métrico.
- 117.- y 118.- Lesión en la región ciliar derecha, también pequeña y la misma lesión con testigo métrico.
- 119.- y 120.- Plano general de lesión en región ciliar del costado izquierdo. La misma imagen con testigo métrico
- 121.- 122.- Empiezan a bajar en el plano corporal y se observa lesión en mejilla izquierda. La misma lesión con testigo métrico.
- 123.- y 124.- Lesión de la región de la comisura labial izquierda y la misma lesión con testigo métrico.
- 125.- y 126.- Lesión en el cuello y la misma lesión con testigo métrico.
- 127.- y 128.- Lesión en región cervical, cara lateral derecha una lesión corto punzante y la misma lesión con testigo métrico.
- 129.- y 130.- Lesión en cara lateral izquierda de región cervical. Corresponde a una lesión corto punzante más profunda y la misma lesión con testigo métrico. Tiene forma ojival lo que se relaciona con la elasticidad de la piel.
- 131.-, 132 y 133.- Lesión a nivel supra claviclar derecho lesión con mayores dimensiones, detalle de la misma lesión y la misma lesión con testigo métrico.
- 134.-, 135.- y 136.- Lesión en hemitórax anterior izquierdo detalle de la misma lesión y la misma lesión con testigo métrico.
- 137.- y 138.- Imagen de otra lesión en el mismo sector y la misma lesión con testigo métrico.
- 139.- y 140.- Otra lesión en el hemitórax anterior izquierdo y la misma lesión con testigo métrico.
- 141.- Antebrazo derecho, Se observan todas las lesiones que tienen en esa zona y que hablan de la dinámica de la defensa.
- 142.- Se ven las 5 lesiones corto punzantes desde un acercamiento. La más grande tiene un colgajo de piel.
- 143.- Lesión mayor.
- 144.- Esta es la lesión más grade de 5 a 6 centímetros con un colgajo. Una lesión bastante profunda.
- 145.- Grupo de tres lesiones.
- 146.- Seguimos en el antebrazo derecho, pero en su cara posterior. Se observan dos lesiones corto punzantes cercanas a la parte del codo.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



147.- Las mismas lesiones con testigo métrico.

148.- y 149.- Lesión en el hombro izquierdo. Una mayor y otras de carácter erosivo y la misma lesión con testigo métrico.

150.- y 151.- Antebrazo izquierdo cara anterior. Lesión corto punzante y la misma lesión con testigo métrico.

152.- y 153.- Antebrazo izquierdo cara posterior. Una lesión corto punzante y la misma lesión con testigo métrico.

154.- Plano general del plano posterior del cuerpo donde se observa que no tiene lesiones en ese plano.

Respecto a su conclusión policial luego de analizar el sitio del suceso, dijo que se trató de una agresión a una persona que no tenía nada para defenderse más que su propio cuerpo, por parte de otro sujeto que estaba al interior de la casa, dado que las vías de ingreso no tenían signos de violencia. Las manchas encontradas grafican que no hubo un desplazamiento de la víctima, si del acusado, quien se trasladó por distintas dependencias del inmueble.

A la pregunta acerca de si la víctima puso en algún momento en riesgo la integridad del agresor, dijo que es poco probable, porque el agresor estaba premunido de un arma.

A las preguntas del querellante, señaló que es posible presumir la posición de la víctima respecto del agresor. Cree que inicialmente estaban de frente y luego de los primeros golpes la víctima fue reduciendo su altura, por la cantidad de sangre proyectada cree que fue un ataque bastante agresivo. Probablemente se ocasionaron lesiones estando la víctima en el suelo.

A las preguntas de la defensa, dijo que efectivamente el desorden en la casa dio cuenta de un episodio violencia en la casa, que es posible que el agresor se haya quedado en el lugar, que el cuerpo no fue manipulado y que el arma estaba junto al cuerpo.

La información aportada por el funcionario antes referido, resultó del todo concordante con los hallazgos en el cadáver de Francisco Navarro Reyes, de los que dio cuenta el médico legista **Nicolás Luis Osvaldo Villagra González**, quien relató que le correspondió realizar el protocolo de autopsia 211-2020 correspondiente a Francisco Navarro Reyes, fallecido el día 30 de junio de 2020, mismo día del procedimiento.

En primer término describió que se trataba de un cadáver adulto de sexo masculino, de 1,65 metros, de 85 a 90 kilos, contextura mesomorfa. Rígido a la palpación, con livideces.

En el examen corporal anterior era posible evidenciar que presentaba, a simple vista, 21 lesiones corto punzantes en región de la cabeza, tórax, donde estaba la lesión principal y extremidades superiores.

Las 7 primeras lesiones estaban localizadas al nivel de la cabeza. Al nivel del cuello, están localizadas las lesiones 8 y 9, a nivel de triangulo lateral derecho e izquierdo. Lesiones 11 y 12 están el tórax. La primera a nivel a la línea axilar, lesiona directamente el lóbulo

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



superior del pulmón. La lesión 12 está al nivel de la región pectoral izquierda. La lesión 13 está en la región en el hombro. Lesión 14 en el tercio interior del antebrazo. Lesión 15 en el antebrazo. En la extremidad superior derecha se encuentran las lesiones 16, 17, 18, 19, 20 y 21, las que están localizadas a nivel del antebrazo.

La lesión principal corresponde a una lesión corto punzante, numerada con el N° 10. Se encuentra en el tercio superior del hemitórax derecho, va de izquierda a derecha, de arriba hacia abajo y de adelante hacia atrás. Tiene una profundidad de 8 centímetros, ingresa a nivel del tercer espacio intercostal y lesiona el pericardio y la aorta.

A nivel del examen interno aprecio áreas de infiltración a nivel del cráneo, sin fracturas. A la altura del cuello se observaron las lesiones descritas y la evidente palidez. A nivel del tórax también presentaba las lesiones descritas. En la zona del hemitórax, el pericardio se presentaba abierto, se podía ver gran cantidad de sangre y en el resto de los órganos no había otras apreciaciones observadas.

En conclusión, se pudo establecer que **la causa de muerte fue un taponamiento cardiaco, el origen una lesión corto punzante penetrante torácica. Lesiones recientes, vitales y de carácter homicida.**

Se obtuvieron muestras de sangre para eventual examen toxicológico.

A la pregunta del Sr. Ramírez respecto a si es posible inferir si la víctima estuvo en posición de defensa o de ataque, dijo que no tiene signos de lucha, pero sí de defensa a nivel de los antebrazos.

A las preguntas de la de la defensa sobre la lesión del dorso medio de la mano de la víctima, dijo que se trata de una lesión equimótica, que puede deberse a un trauma que pudo haber sufrido la víctima a ese nivel producto de algún golpe directo con algún objeto contuso o algo que produjo ese infiltrado que se describe como una equimosis. Estaba localizada a nivel de la extremidad superior derecha.

A la pregunta del tribunal, sobre las otras lesiones de magnitud que presentaba el cadáver, dijo que una de ellas lesionó el lóbulo del pulmón, generó un derrame en ese sitio, por lo que se describe la presencia de sangre en ese sector derecho. Se produce una hemorragia masiva, que eventualmente, si no se controla puede llevar al colapso de ese pulmón y un posible paro si el otro pulmón no puede funcionar solo. Esa lesión no le causa la muerte, porque una persona con solo esa lesión puede eventualmente sobrevivir.

La información indicada por el perito, resultó coincidente con los datos consignados en el **certificado de defunción** de Francisco Javier Navarro Reyes, en el que se consigna como **fecha de la muerte el día 30 de junio de 2020 a las 00:03 en la ciudad de Rancagua y como causa de la muerte taponamiento cardiaco/lesiones corto punzantes penetrantes torácicas.**

Adicionalmente, se aportó también el **Informe Toxicológico N° 01-IQQ-TOX-1840-1841-20 y el Informe de Alcholemla**, ambos practicados respecto a muestras de sangre obtenidas de la víctima Francisco Navarro Reye. El primero arrojó resultados negativos y el

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



segundo reflejó la presencia de alcohol en la sangre en una concentración de 2,68 gramos por mil.

Finalmente, si bien ninguno de ellos aportó antecedentes precisos en relación a la forma en que se produjo la muerte de Francisco Navarro Reyes, los testigos K.A.P.S., M.R.S.F. y R.M.P.S., también dieron cuenta de su fallecimiento y de la fecha en que este ocurrió. Todos ellos corresponden a familiares de la víctima, su ex pareja y madre de sus dos hijos, su ex suegra y su ex cuñado. Las dos primeras deponentes, indicaron que el día 29 de junio de 2020, Francisco llegó hasta su domicilio en horas de la tarde, estuvo compartiendo un tiempo con sus hijos y luego cuando ya se iba fue invitado por Luis, el hermano del acusado, a compartir a su domicilio, que se encontraba al frente y que correspondía también al domicilio del acusado Juan Carlos Bachmann. Señalan también que en horas de la noche de ese mismo día 29 de julio, el acusado concurrió a su domicilio, donde habló con M., le preguntó por K. la esposa de Francisco, quien se encontraba acostada, por lo que no lo atendió. Agregan que en ese momento Juan Carlos le dijo a M. que fueran a buscar a Francisco, porque se le había perdido el teléfono y estaba odiando, ante lo que M. le dijo que no podía, que era problema de ellos y Francisco le contestó “que quiere que haga entonces, quiere que lo mate”, luego de lo cual se va. Señalan que Juan Carlos va a la vivienda en una segunda oportunidad, cerca de las 11 de la noche, según M. En esa segunda oportunidad le dice que Francisco está en su casa tirado en el piso, que no se mueve y que había llegado alguien a apuñalarlo, ante lo cual M. le dice que llame a una ambulancia, porque no cree en lo que Juan Carlos le estaba diciendo, dado que se encontraba ebrio. A pesar de lo anterior M. despierta a K. para contarle lo sucedido y ante las sospechas de K. deciden apagar las luces y ver lo que hace Juan Carlos, a quien observan fumando y luego sacando una bolsa de su casa. Al no ver nada sospechoso dejan de observarlo, vuelven al living de su casa, pero luego se percatan de la llegada de carabineros, por lo que M. cruza al domicilio para enterarse de lo ocurrido y le cuentan que Francisco está muerto en la casa de Juan Carlos.

Tanto por la abundante prueba aportada, toda ella concordante y consistente, como por la ausencia de discusión en relación al hecho punible y sus circunstancias esenciales, resulta innecesario efectuar un análisis mayor respecto de su suficiencia de la prueba de cargo para **dar por establecida la muerte de Francisco Javier Navarro Reyes, que esta se produjo en horas de la madrugada del día 30 de junio del año 2020 en la comuna de Rancagua, y que dicha muerte se originó por la acción homicida de un tercero, esto es, una acción dirigida a matar a otro y apta para lograr ese resultado.** En el presente caso, la conducta del hechor consistió en haber efectuados diversas agresiones con un arma corto punzante, específicamente un cuchillo cocinero, directamente al cuerpo de la víctima. Tales agresiones ocasionaron un total de 22 heridas corto punzantes, en la cabeza, cuello, región torácica y antebrazos de la víctima. Se estableció también, en particular del testimonio del médico legista, que una de las heridas ubicadas en la región torácica, específicamente en el

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



tercio superior del hemitórax derecho, de 8 centímetros, ingresó a nivel del tercer espacio intercostal lesionando el pericardio y la aorta, ocasionando la muerte al afectado, la que en definitiva se produjo por un taponamiento cardiaco, que tuvo su origen en la referida lesión corto punzante penetrante torácica.

Finalmente, de la prueba aportada también pudo concluirse que **el resultado muerte es objetivamente imputable a la acción desplegada por el tercero que ocasionó las lesiones antes descritas**, lo anterior resultó evidente de la magnitud y multiplicidad de las heridas ocasionadas, lo que fue del todo establecido con el testimonio del funcionario policial Abarca Lazo, quien concurrió al sitio del suceso y efectuó un examen externo del cadáver y de lo declarado por el médico legista que practicó la autopsia, quien se refirió de forma pormenorizada a las lesiones que la víctima presentaba en distintas partes del cuerpo, siendo las más graves y mortales las ubicadas en la zona torácica, una de las cuales afectó el corazón ocasionó la muerte.

Adicionalmente, el tribunal pudo observar diversas imágenes del cuerpo de la víctima, en las que se aprecian con claridad las lesiones descritas por el perito. Llamó la atención del tribunal la multiplicidad de lesiones encontradas en el cuerpo de la víctima, las que, como se señaló el testigo y el perito, abarcaron diversas zonas del cuerpo. Por otra parte, si bien el perito identificó una de esas lesiones como aquella que ocasionó la muerte de la víctima, existió también otra de gran gravedad y potencialmente mortal, pues afectó a uno de los pulmones generando un derrame. Dicho profesional señaló que dicha lesión produce una hemorragia masiva, que eventualmente, si no se controla, puede llevar al colapso de ese pulmón y un posible paro si el otro pulmón no puede funcionar solo. En relación este mismo punto, resultaron también relevantes las lesiones que la víctima presentaba en ambos antebrazos, las cuales eran múltiples y algunas de ellas de gran magnitud, una incluso tenía un colgajo de carne y piel. Dichas lesiones, tal como lo afirmó el funcionario policial ya referido y el perito médico legal, dan cuenta de la actividad defensiva de la víctima ante el ataque propinado por un tercero.

En vista de lo anterior, resultó incuestionable que la acción ejecutada sobre la víctima concretó la lesión al bien jurídico vida que fue puesto en riesgo por la acción dolosa realizada por el autor. Todo lo anterior, permite **concluir que el dolo concurrió en el hecho, puesto que la existencia de las lesiones descritas demuestra que, al realizar la agresión, quien contribuyó a su concreción, conocía y quería que se produjera tal resultado**, esto es, la muerte de una persona.

De este modo, resultaron suficientemente probados los hechos de la acusación, en los mismos términos allí planteados, a excepción en aquello que hace referencia al actuar sobre seguro, pues según se dirá en el considerando siguiente, se desestimó la concurrencia de la circunstancia calificante que fue invocada.

UNDÉCIMO: Respecto de la dinámica de los hechos y el rechazo de la circunstancia calificante. Ambos acusadores invocaron la calificante de alevosía, contemplada en la

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

circunstancia primera del artículo 391 N° 1 del Código penal. Sin embargo, dicha norma no contiene una definición legal de alevosía, para lo cual debemos acudir a lo que contempla el artículo 12 N° 1 del mismo código, que señala que, actúa con alevosía el que “obra a traición o sobre seguro”.

Sobre el punto, la doctrina ha entendido que para la concurrencia de dicha circunstancia “lo decisivo es el *aprovechamiento o la creación de un estado de indefensión de la víctima*”.¹

Para determinar la concurrencia de la calificante, lo primero que debe tener en cuenta, es la dinámica en que ocurrieron los hechos. Dicha dinámica, conforme se dijo en el considerando anterior, es aquella propuesta en la acusación, esto es, que encontrándose el hechor y la víctima en el domicilio del primero en una convivencia, el imputado sostiene una discusión con la víctima para proceder a tomar un cuchillo y propinarle cerca de 22 puñaladas en la zona de la cabeza, cuello, tórax y extremidades superiores, actuando sobre seguro, provocándole finalmente la muerte a la víctima por taponamiento cardíaco, debido a las heridas corto punzantes penetrantes cardíacas.

Lo primero que debe indicarse, es que de la propuesta fáctica de la acusación es posible concluir que el actuar sobre seguro estaría configurado por el hecho de tomar el cuchillo y propinar a la víctima las 22 puñaladas en diversas partes de la zona superior del cuerpo.

A juicio de estos sentenciadores, la sola circunstancia de haber asestado las lesiones con un arma corto punzante no configura la circunstancia calificante, pues no implica en ningún caso la creación o aprovechamiento de un estado de indefensión a la víctima, menos aún si la propia acusación propone que los hechos ocurrieron en un domicilio en que se llevaba a cabo una convivencia. En tales circunstancias, la utilización de dicho objeto no implica, por sí sola, un aprovechamiento ni la creación de un estado de indefensión, pues se trata de un elemento que puede ser encontrado en cualquier vivienda y que, llegado el caso, cualquier persona puede utilizar para fines delictivos, pero no es un arma de la que el hechor se haya premunido especialmente para la ocasión. Por otra parte, tampoco se probó que el hechor estuviera esperando a la víctima con el arma para atacarla en cuando llegara o en cuanto estuviera indefensa, no hay ningún antecedente sobre dicho punto, muy por el contrario, de la prueba aportada por el propio persecutor público, se probó que la víctima estuvo bastante tiempo compartiendo con el hechor y su hermano antes de la agresión.

Por otra parte, la sola multiplicidad de las lesiones tampoco configura esta circunstancia calificante, pues en el presente caso, aparece que de tales lesiones, solo hay dos de gravedad y una única lesión mortal, lo que tampoco habla de un estado de indefensión total, pues al parecer el acusado debió vencer la resistencia del afectado para

¹ Politoff, Matus Ramírez, Lecciones de Derecho Penal Chileno, Parte Especial, (2004), Editorial Jurídica de Chile, 1° Edición 2004, Santiago, P 56.



darle muerte, la que solo pudo producir luego de numerosas lesiones, la mayoría de ellas superficiales.

De esta forma, en el presente caso no resultó establecido que el hechor se haya aprovechado o creado un estado de indefensión para perpetrar su crimen, de modo que no es posible acoger la calificante invocada.

DUODÉCIMO: Grado de ejecución del delito. El grado de ejecución de un delito, dice relación con el rango de realización de las exigencias o elementos del tipo penal. En el presente caso, como se dijo en los considerandos anteriores, al analizar el tipo penal, los hechos que se tuvieron probados permitieron dar por acreditados todos los elementos del tipo penal en estudio, por lo que se determinó que el grado de ejecución alcanzado fue el de la consumación.

DÉCIMO TERCERO: Participación. En este caso, la participación del acusado fue establecida del mérito de la abundante prueba producida en juicio, a las que se sumó el propio reconocimiento del acusado.

Sobre el estándar probatorio y la declaración del acusado, lo primero que debe señalarse es que el artículo 340 del Código procesal penal, establece que nadie puede ser condenado en base a su sola declaración. Lo dicho en la norma citada, implica que una condena penal no puede sustentarse en la sola declaración del acusado, por el contrario, esa declaración, si existe, es uno más de los antecedentes probatorios a considerar para fundar una condena. En consecuencia, a diferencia de lo que ocurría en el antiguo sistema, la confesión no es la prueba definitiva, preponderante o decisiva.

Podría decirse que en general la suficiencia de la prueba está dada por su corroboración, lo que implica desde ya, que exista más de un antecedente probatorio, pues la corroboración requiere necesariamente un ejercicio de contrastación, no es posible la auto corroboración.

En el presente caso, el estándar probatorio de condena fue largamente alcanzado, pues existió abundante prueba que confirmó la participación del acusado como único autor del homicidio de Francisco Navarro Reyes.

En primer lugar, debe recordarse, según se dijo en el considerando décimo, que resultó acreditado que la muerte de la víctima se produjo en el inmueble ubicado en calle Guaglén 286 de la población O'Higgins de la comuna de Rancagua, mismo lugar en el que fue encontrado su cadáver.

Luego, en relación a los moradores del inmueble ya referido, de la forma y hora en que la víctima llegó a dicho domicilio, y del comportamiento del acusado antes y después de la comisión del delito, se escuchó a la ex pareja, ex suegra y ex cuñado de la víctima, quienes si bien no fueron testigos presenciales de los hechos, proporcionaron antecedentes que permitieron reconstruir lo ocurrido antes de los hechos y establecer que el domicilio en que se produjo la muerte de Francisco Navarro Rojas corresponde al domicilio del acusado y su hermano Luis, que el día de los hechos la víctima se encontraba

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



en dicho domicilio compartiendo con ambos hermanos y que el acusado concurrió hasta el domicilio de los testigos en dos oportunidades, la primera para pedir que fueran a buscar a Francisco porque estaba odioso y la segunda para informarles que había sido apuñalado por un sujeto desconocido.

La primera declaración que el tribunal escuchó, fue la prestada por **K.A.P.S**, quien dijo ser la ex pareja de la víctima, con quien tiene dos hijos comunes. Señaló que el día que ocurrió el asesinato de Francisco ella estaba acostada, era invierno, sonó la puerta como dos veces y su mamá fue a atender. Sintió que pasó a su dormitorio y como que se daba vuelta, luego volvieron a tocar la puerta su mamá, ella cierra y luego de un rato la va a buscar a su pieza, la llama para un lado, porque ella estaba acostada con sus dos hijos y le dice que ha ido dos veces Juan Carlos a hablar con ella y a decirle que el Pancho esta tirado en el living, que no se mueve, que un tipo en un auto lo había apuñalado y no se mueve. Su mamá le dijo que le contestó a Juan Carlos que llamara a la ambulancia y nada más, pero ella interrogó a la mamá sobre la posibilidad de que los dichos de Juan Carlos fueran ciertos y la mamá le dice que ya sabe cómo es Juan Carlos cuando bebe. Entonces, como ella quedó intranquila, apagaron las luces de su casa y vieron que Juan Carlos se puso a fumar un cigarro y al poco rato salió con una bolsa, fue al costado izquierdo de la casa y tiró la bolsa al lado. En ese momento ella pensó que no había pasado nada, porque lo vio muy tranquilo. En eso se sentaron en el living, pasaron como 15 o 20 minutos y llegaron los Carabineros, ella mira por la ventana y le dice a su mamá que parece que algo de verdad pasó y le dolió el estómago, se puso nerviosa y le pidió a su mamá que fuera a ver qué ocurría. Su mamá cruzó, luego no llegaba nunca, por lo que ella cruzó también y ahí le dice que estuviera tranquila, lo que ella asoció a algo malo y le cuenta que Pancho estaba muerto. En un momento Juan Carlos la toma del pijama y le dice que él no lo mató. Luego ella se fue y perdió el sentido de lo que había pasado.

Sobre la fecha de los hechos, indica que ocurrieron el día 29 de junio de 2020, esto ocurre en calle Guaglén, que está entre Cuevas con Mujica.

Sobre la hora en que Juan Carlos fue a su casa. Dijo que primero cerca de las 8 de la tarde y la última vez cerca de las 9 y media o 10 de la noche.

Sobre la víctima, dijo que era su marido, pero estaban separados de hecho hace dos años, tenían dos hijos.

Sobre la relación entre Francisco y el acusado, dijo que se juntaban, pero Francisco era más amigo de Luis, del hermano de Juan Carlos, pero con Juan Carlos se juntaban a carretear, había una relación, se visitaban en las casas.

Reiteró que ese día Francisco estaba en la casa de Juan Carlos. Francisco había llamado a su mamá en la tarde para pedirle huincha aisladora, fue a buscarla a la casa, vio a los niños, iba todos los días a verlos, a pesar de que estaban separados. Estuvo compartiendo con sus hijos, no estaba ni curado ni nada. Luego se despide y les dice a los niños que mañana se podían juntar. Cuando sale de la casa cruza el Luis, el hermano de

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

Juan Carlos y le comenta que su hermano estaba de cumpleaños e iban a hacer un asado y lo invita a la casa. Luego de eso ella no lo ve más. Precisa que ella solo escuchó la conversación entre Francisco y Luis, pero no la vio, porque estaba con tele trabajo por la pandemia. Reitera que Francisco no estaba ebrio cuando pasó a su casa.

Consultada respecto a si Francisco le mandó unos mensajes durante ese día, dijo que si, que le envió unos mensajes de audio, insultándola, tratándola mal. Lo que ocurre es que estaban hace 2 años separados, pero él nunca lo asumió, por lo que cada vez que se curaba le mandaba mensajes, de picado cree. Pero al otro día, cuando estaba bien le pedía disculpas.

Sobre la hora en que le envió esos mensajes, dijo que empezaron como a las 7 o 7:30 de la tarde y el último fue 20 o 15 para las nueve, después de ese último mensaje la llamó, pero ella no quiso hablar porque estaba curado y le cortó. Ella infiere que estaba curado por la voz, no se le entendía, se notaba en la voz que estaba ebrio.

A la pregunta respecto a si Francisco tuvo en algún momento problemas con la justicia, dijo que si, que estaba con un brazalet por hurto, le faltaban como dos meses para cumplir la condena. Cuando ya supieron que Pancho se murió, comentaron que el brazalet lo pillaron en el pasaje donde vivía Pancho, que habían botado el brazalet ahí.

Sobre el impacto que ha tenido en su vida y la de sus hijos el deceso de Francisco dijo que la forma en que murió fue traumática, frente a su casa. Sus hijos están con sicólogo, su hija mayor tiene crisis de pánico, ha tenido desórdenes alimenticios. Su hijo más chico ni siquiera puede hablar de eso porque se pone a vomitar, no sabe por qué pasaron esas cosas, porque son vecinos. Ella tiene también crisis de pánico, no puede ni siquiera manejar. Su hija se siente muy culpable, porque no le pudo decir nada a su papá. Su hijo más chico sufre mucho, le dice que le diga al viejo pascuero que no le traiga nada, que quiera a su papá, ellos eran muy cercanos.

A las preguntas de la defensa, reiteró que Juan fue dos veces a su casa. Se enteró de eso porque su mamá le contó, ella estaba acostada. La primera vez le dijo a su mamá que quería hablar con ella, que el Pancho se había puesto odioso, su mamá le dijo que ella estaba acostada y que el problema era de ellos. La segunda vez fue cuando le dijo que lo había apuñalado un sujeto de un auto.

Sobre lo de odioso, dijo que Pancho cuando tomaba hablaba más fuerte y si le decían algo se ponía porfiado.

Sobre el motivo por el que Francisco estaba en esa casa, reiteró que Luis invita a Francisco, él cruza a buscarlo. Francisco estaba despidiéndose de los niños cuando Luis cruza, lo saluda y le comenta del asado y Pancho cruza con él. Luis y Francisco tenían una relación de amistad, Luis pasaba en la casa, era muy cercano y amigo de la familia. Juan Carlos en cambio no era cercano, él pasó más detenido o preso y las veces que salió no tenían una relación, solo de hola y chao. Juan Carlos y Francisco se juntaban, cada vez que tomaban discutían, pero siempre de palabrotas, nunca habían llegado a los golpes.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

Sobre los mensajes que recibió mientras Francisco estaba en la casa del acusado, indicó que le decía “era maraca, que andaba con todos los gueones por eso lo había dejado”, la verdad es que bien groseros los mensajes.

En el mismo sentido, y ratificando el testimonio anterior en relación con la presencia de la víctima en el domicilio del acusado, de las concurrencias de este último a su domicilio en dos oportunidades y de la muerte de Francisco ese mismo día en el domicilio de los hermanos Juan Carlos y Luis Bachmann, se escuchó el relato de **M.R.S.F.**, quien es madre de la primera deponente y ex suegra de la víctima. Dijo que pasadas las 5 de la tarde recibió un llamado de Francisco pidiéndole una cinta adhesiva, ella se la pasó, pero le dijo que tenía que ir a buscarla. Francisco llegó como 20 minutos después, estuvo un rato con los niños y cuando iba saliendo cruzó del frente Luis, quien lo invitó a su casa y se fueron juntos. Ella se entró y no supo más. Luego, como 15 para las 9 tocaron la puerta y era Juan Carlos, quería hablar con su hija, pero ella le dijo que no podía, porque estaba acostada. Le dijo que Francisco estaba odiando porque se le había perdido el celular, ella le dijo que no era su problema y Juan Carlos le responde “que quiere que haga entonces, quiere lo mate”. Ella se asustó un poco, cerró la ventaba y le volvió a repetir que ellos solucionaran los problemas, que ella no tenía nada que ver. Después, pasadas las 11 de la noche ella estaba durmiendo y tocan la puerta. Se levantó, era de nuevo Juan Carlos y le cuenta que tiene un problema, que Pancho está tirado en el piso y no se mueve, que pasó alguien en un auto y lo apuñaló. Ella le dijo que llamara a Carabineros y a la ambulancia. Cuando Juan Carlos se fue ella fue al dormitorio de su hija, la llamó hacia el living y le contó lo que había pasado, pero le dice que ella vio a Juan Carlos ebrio y como lo conocía no le dio mucha importancia, pero su hija dudó que podía ser cierto, por lo que se quedaron mirando por la ventana. Vieron que Juan Carlos salió de su casa con una bolsa y la tiró por el costado. Luego vieron que llegó Carabineros y la ambulancia y su hija se desesperó, por lo que le pidió que ella saliera. Ella habló con Carabineros y le dijeron que había un hombre fallecido y luego llegó su hija desesperada. Después ella vuelve a su casa a despertar a su hijo y le cuenta lo ocurrido y él fue a averiguar lo que había pasado.

Respecto a la hora de la primera vez que va Juan Carlos a su casa, dijo que cree que como las 08:45 y la segunda, pasadas las 11, no recuerda bien, pero fue después de las 11.

Sobre el estado en que vio a Juan Carlos entre la primera y la segunda vez que fue a su casa, dijo que la segunda vez estaba con una polera arremangada hasta el codo, los brazos muy rojos y estaba muy nervioso, pero no sabe si eso era producto de su estado de ebriedad o de otra cosa, de lo que había pasado.

Sobre la relación entre Francisco y Juan Carlos, dijo que se juntaban a veces a tomar y a veces tenían cruces de palabras cuando bebían, pero no más que eso.

A las preguntas de la defensa, reiteró que Luis es quien invita a Francisco a su casa, ellos era amigos. Francisco y Juan en cambio son más bien conocidos.

A la consulta acerca de si sabe qué quiso decir Juan Carlos cuando dice que

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

Francisco estaba odiando, dijo que no sabe, solo le dijo que estaba odiando porque perdió el celular.

Respecto de la segunda vez que va Juan Carlos a su domicilio, reiteró que Carabineros y la ambulancia llegan como 20 minutos después de eso.

También ratifica lo narrado por las dos testigos anteriores el relato aportado por **R.M.P.S**, quien es hermano de la primera deponente e hijo de la segunda. Recuerda que ese día estaba durmiendo, lo único que supo es que fue Francisco a buscar una cinta, su mamá le contó después. También supo que Luis cruzó y lo invitó hacia al frente y Francisco fue. Después de eso llegó Carabineros, lo despertaron y le contaron los hechos. Ahí vio la ambulancia y todo lo que ocurrió.

Sobre lo que le contó la mamá, dijo que Juan Carlos fue como dos veces. La primera a decir que tenía problemas con Francisco y dijo que lo iba a matar. Luego, cuando él salió, Juan Carlos estaba con Carabineros, no había llegado la ambulancia.

Respecto de Francisco, dijo que era su cuñado, el papá de sus sobrinos, en ese tiempo sus sobrinos vivían en su casa. A Juan Carlos lo conocía porque tenía una amistad con el hermano, con Luis y habían trabajado juntos. El amigo de la familia es Luis, a Juan Carlos lo conocen muy poco.

Sobre la relación de Juan Carlos con Francisco, dijo que se conocían, pero no eran amigos, el amigo era Luis. Solo sabe que una vez tuvieron un problema, pero fue algo superficial, a veces compartían juntos.

También respecto del domicilio del acusado y su comportamiento la noche en que ocurrieron los hechos, se escuchó a **P.F.T.P.**, quien relató que estaba en su casa cuando llegó Juan Carlos a tocar el timbre y diciéndole que se había mandado una caga, que había matado a una persona. Sobre la misma le dice que es mentira y se ríe y luego le dice que es verdad. Le preguntó porque le contaba eso, y el sujeto le pregunta a su vez si había una cámara en su casa, a lo que él responde que sí, pero no estaba apuntando para ese lado. Juan Carlos le pidió si se la podía mostrar, pero le dijo que no, porque su hijo estaba viendo la televisión, pero le insistió que la cámara no apuntaba para allá y luego se fue.

Respecto de fecha en que ocurrieron los hechos, dijo que fue en junio del año 2020, como a las 10 de la noche y que Juan Carlos vivía cerca de su casa y que lo veía siempre, porque le pedía plata para comprar cigarros.

Sobre la distancia de la casa de Juan Carlos con la de él, dijo que eran 30 o 40 metros.

A la consulta acerca de si le preguntó a Juan Carlos a quien había matado, dijo que no, pero se quedó impactado por lo que le contaba.

Respecto a la hora, dijo que esto ocurrió como a las 10 de la noche.

Sobre las cámaras, dijo que se refería a cámaras de seguridad que había en su casa.

Respecto de su comportamiento cuando escuchó lo que le contó Juan Carlos, dijo que no hizo nada, quedó impactado. Al principio no le creyó, como le dijo que era verdad y

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



luego que era mentira quedó descolocado, pero Juan Carlos se fue y después empezaron a llegar las ambulancias, Carabineros y la Policía de Investigaciones y ahí pensó que era verdad. Indicó que en ese momento revisó las cámaras y no se veía nada, esta oscuro y la luz era muy mala, entonces se veía mucha oscuridad y no aparecía nada, pero la cámara no apuntaba para su casa.

A la consulta acerca de si recuerda que algún funcionario concurrió a preguntarle por los hechos, dijo que sí, que fueron de la Policía de la Investigaciones y pidieron revisar las cámaras. Las revisaron en su casa y se llevaron un respaldo. Le dijeron que se veía cuando el sujeto fue a su casa. Cree que Juan Carlos le pido las cámaras porque pensaba que se veía hacia su casa.

Consultado sobre cuantas veces declaró, dijo que dos veces una en la noche y otra en la mañana y que en su declaración de la mañana señala que Juan Carlos le dice que si no borra las cámaras lo va a matar y eso efectivamente ocurrió.

A la pregunta de la defensa, reiteró que le dijo a Juan Carlos que no podía ver las cámaras y que no apuntaban para su casa, ahí fue cuando le dijo que si no las borraba lo iba a matar.

La declaración de los tres testigos antes referidos, fue confirmada por el relato del funcionario de la Policía de Investigaciones **Matías Ignacio Abarca Lazo**. Dicho deponente, señaló haber concurrido al sitio del suceso junto a un equipo de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones. Indicó que de forma paralela al trabajo del sitio del suceso se efectúa un empadronamiento. Se entrevista a tres personas que son los vecinos del frente del sitio del suceso, entre ellas la ex pareja de la víctima y su madre.

La persona de edad, que corresponde a la madre de la ex pareja de la víctima, cuenta que estaba en su domicilio y cerca de las 20 o 21 horas acude el imputado de nombre Juan Carlos, quien residía al frente, le manifiesta una discusión aparentemente por un tema del teléfono celular y le refiere y le explica la problemática, pero la testigo no le toma mayor atención porque nota que estaba bajo la influencia del alcohol y en un momento determinado el sujeto le pregunta si quiere que lo mate. También refiere que en una segunda instancia el sujeto vuelve a acudir al domicilio. Los hijos ratifican lo dicho por la Sra., esto es, que el sujeto acudió al domicilio tuvo ese dialogo.

También logran ubicar y entrevistar a una persona que reside en calle Guaglén con Cuevas, que también conoce a Juan Carlos y cuenta que en horas de la noche el sujeto va a su domicilio, lo que era común. Lo nota en condiciones embriaguez y le cuenta que había matado a una persona, pero después se retracta y le dice que fue broma. Luego el continúa realizando sus labores y el sujeto se va.

Adicionalmente, el deponente proporciona información respecto del lugar en que se encontraba Juan Carlos al momento en que llegó Carabineros al sitio del suceso y de la información que proporcionó ese mismo día. En tal sentido, dijo que al llegar al el sitio del suceso la fiscal estaba al tanto y se informa a todo el personal policial que la persona que

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



realizó el hallazgo del cadáver era Juan Carlos y se encontraba en custodia de Carabineros para ser entrevistado luego por ellos. Una vez que se concluyeron las diligencias fueron al cuartel policial, lugar al cual había sido trasladado Juan Carlos, en primera instancia en calidad de testigo. La declaración comienza alrededor de las 7 de la madrugada. En términos generales lo que Juan Carlos dice es que habría efectuado el hallazgo del cuerpo y dio cuenta a Carabineros. Posiciona en el lugar a un cuarto sujeto además de él su hermano y el fallecido. Da un apodo de ese cuarto sujeto y dice que es el autor de las lesiones a Francisco.

Respecto al estado en que encontraron a Juan Carlos, dijo que tenía manchas pardo-rojizas en sus prendas de vestir, lo que sumado a los otros antecedentes hizo que tuviera la calidad de sospechoso, por lo que se realizaron otras diligencias en coordinación con el Ministerio Público. Señaló que el sujeto, se quiebra en un momento y cuenta muy seguro de sí mismo, que quiere declarar ante el fiscal de la causa. Horas más tarde el sujeto renuncia a sus derechos y comienza a declarar y señala que esa noche Pancho fue invitado por su hermano. Ellos ya habían estado bebiendo una botella de pisco y en un momento que su hermano se encontraba cocinando y él estaba con la víctima en el living, la víctima toma un cuchillo que hay en el lugar y lo amenaza, por lo que él le da una patada, le quita el cuchillo y le propina una serie de puñaladas, no dice cuántas y ahí es cuando comienza a pensar o idear un plan para ver qué hacer con el cuerpo. Va al patio, se despoja del cuchillo, le saca la tobillera a la víctima incluso cortando el pantalón y la arroja al domicilio del fallecido y también cose el pantalón con un resto hilo para pasar desapercibido. Señala que luego ocurre algo bien especial, se recibe un llamado de la Defensoría, se quieren hacer presentes y le dicen al acusado que no debía declarar. Luego se presenta el Fiscal de la causa don Jorge Mena y también una defensora pública y dejaron estipulado lo ocurrido.

Luego se ubica y se le toma una segunda entrevista al testigo de Cuevas con Guaglén, donde cuenta unas amenazas recibidas de parte del Juan Carlos. Cuando estaba en el living de su casa respaldando las grabaciones que tenía en su domicilio se logró verificar la hora en que Juan Carlos fue a su casa y también se lo ve cuando va portando una bolsa blanca entre sus manos y luego cuando va de vuelta sin ese elemento.

Respecto de la vestimenta y el estado en que se encontraba el acusado el día de los hechos se le exhiben las imágenes que corresponden al **set de fotografías ofrecido en la letra H** del auto de apertura. Dichas imágenes fueron reconocidas y descritas por el deponente.

- 1.- Vista general del imputado con chaqueta de cuero y resto de vestimenta negra.
- 2.- La misma imagen del imputado, pero sin mascarilla.
- 3.- Proción superior del cuerpo del imputado.
- 4.- Acercamiento al rostro.
- 5.- Toma de hisopado bucal al imputado.
- 6.- Lo mismo

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



- 7.- Fotografías de las manos por la parte dorsal, para verificar si tenía heridas cortantes.
- 8.- Mano derecha.
- 9.- Detalle dedo pulgar.
- 10.- Dorso mano izquierda.
- 11.- Detalle dorso dedos de la misma mano.
- 12.- Palmas de las manos.
- 13.- Palma derecha.
- 14.- Palma izquierda.
- 15.- Acercamiento al extremo de la manga de su chaleco donde se veían manchas pardo-rojizas.
- 16.- Acercamiento a misma prenda.
- 17.- Acercamiento desde parte inferior a misma prenda.
- 18.- Otro acercamiento.
- 19.- Vista general de la porción inferior del cuerpo del imputado.
- 20.- Acercamiento a la parte anterior de pierna izquierda donde se observan manchas pardo-rojizas.
- 21.- Lo mismo.
- 22.- Vista general de dorso del calzado.
- 23.- Vista de calzado derecho.
- 24.- Vista parte externa de calzado pie derecho.
- 25.- Vista general calzado izquierdo.
- 16.- Parte externa de calzado izquierdo.
- 27.- Vista posterior del sujeto.

El deponente aportó también información relevante respecto del único testigo presencial de los hechos, el hermano del acusado. Esta persona fue encontrada en las inmediaciones y su testimonio era de vital importancia, porque según el imputado era la única persona que estaba presente al momento de los hechos.

Al ser consultado, luego de darle a conocer sus derechos, señaló que vivía con Juan Carlos, pero tenía una vida diferente a la de él, pues Juan Carlos había estado preso. Dice también que Juan Carlos lo tenía atemorizado, no sabe si utiliza esa palabra en particular, pero tenía algo de temor porque Juan Carlos se volvía agresivo con el consumo de alcohol. También señala que entre víctima e imputado había un vínculo, eran conocidos, poseían una especie de rencilla, algo que nunca pudieron definir y Juan Carlos estaba un poco “quisquilloso” con el fallecido. Sobre el día de los hechos, señaló que se encuentra con Francisco fuera de la casa y lo invita a compartir licor. En un momento este se fue a cocinar y siente algo, se asoma a mirar y dice que el mismo había dejado un cuchillo cocinero en el living. En ese momento escucha cuando Francisco comenzó a enviar unos mensajes vía WhatsApp donde denostaba o hablaba mal de la madre de sus hijos. Dice que esa situación molesta a su hermano Juan Carlos y se inicia la discusión. El no ve el inicio de la discusión,

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

pero ve cuando Juan Carlos le daba una serie de puñaladas o heridas corto punzantes a la víctima. Escuchó el sonido de cómo se desgarraba la piel o la carne, como el sonido de romper una bolsa. Vio que Francisco se desploma y el sale del lugar. Se queda por un lapso de tiempo en la esquina de Cuevas y luego se va y comienza a deambular. En un momento, cuando ya se había retirado personal policial volvió a la casa, vio que estaba llena de sangre, no supo que hacer y en la mañana lograron ubicarlo.

Adicionalmente, y sobre el mismo punto relacionado con el hermano del acusado, se le exhibieron al testigo las fotografías que corresponden al **set ofrecido en la letra I. del auto de apertura**. Dichas imágenes fueron reconocidas y descritas por el deponente.

- 1.- Vista general del hermano del imputado. Fue revisado con el objeto de determinar si su ropa registraba manchas de color pardo rojizo.
- 2.- Lo mismo sin mascarilla.
- 3.- Vista general de la porción superior de su cuerpo.
- 4.- Acercamiento a su rostro.
- 5.- Vista general de la porción inferior de su cuerpo.
- 6.- Vista posterior.

Indicó que al comparar a ambos hermanos, se determinó que solo Juan Carlos poseía manchas pardo-rojizas en sus prendas y que las visualizadas en los extremos superiores de las mandas son compatibles con la manipulación de un arma junto a una herida.

De la declaración del hermano del acusado, conocida por el tribunal a través del funcionario policial que lo entrevistó durante la investigación, es posible concluir que su relato no hace más que confirmar la participación de su hermano en los hechos, corroborando que la víctima se encontraba en el domicilio al momento de la agresión y que fue el acusado quien lo agredió con una cuchilla, lo que resultó concordante con los testimonios de la familia de la víctima y del testigo que proporcionó las cámaras de seguridad.

Luego, sobre la detención de Juan Carlos, el deponente recordó que se procede a su detención en base a los antecedentes de la investigación hasta ese momento.

Indicó que cuando fueron contactados por el fiscal de turno, existía una información preliminar sobre los hechos. El acusado dio una declaración ante Carabineros en la que decía que había estado en el lugar, pero no tenía participación.

Respecto de las declaraciones que presta ante la Policía de Investigaciones, dijo que una fue en calidad de testigo, en la que cuenta lo mismo que dijo a Carabineros. Luego da una segunda declaración, en la que decide contar lo ocurrido y asumir su participación en el delito de homicidio.

Sobre la hora a la que dio la primera declaración, dijo que puede haber comenzado alrededor de las 7 de la mañana del día 30 de junio.

Respecto a la forma que ingresó el imputado a la unidad policial, señaló que ingresa

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



al recinto de guardia no al calabozo, ahí estuvo sentado esperando que llegara alguien a entrevistarle, en ningún momento permaneció en calabozo.

En relación con la última pregunta formulada se le exhibe una grabación de fecha 30 de junio de 2020 a las 05:47:50. El deponente señala que se trata de una vista de la sala de espera del recinto de guardia. En la imagen se ve cuando llega don Juan Carlos en compañía de personal de Carabineros. Precisa que la guardia es la sala de espera del recinto, donde se mantiene a víctimas, testigos e imputados, con el objeto de ser atendidos. Los calabozos corresponden a una dependencia distinta donde solo ingresan las personas detenidas con guía de detenidos. Eso ocurrió con el sujeto cuando fue aprehendido conforme a la orden de detención, pero en el momento inicial él no estaba detenido, porque su calidad era de testigo, para carabineros correspondía al denunciante. Señala que en las imágenes se sigue viendo al sujeto y se ve que no lleva ninguna medida de seguridad.

Respecto a la tobillera encontrada, indica que se investigó respecto del movimiento y se estableció un movimiento compatible con los hechos.

A las preguntas de la defensa acerca de si el acusado llegó esposado, dijo que no lo sabe, pero presumiblemente se realiza una acción por parte de los funcionarios de sacarle algo de sus manos, pero no lo podría detallar.

A la consulta en relación a si se investigó a otra persona como autor del delito, señaló que no.

La declaración anterior, en particular en lo que dice relación el testimonio que proporcionó el hermano del acusado durante la investigación, fue confirmada por el testimonio del funcionario de la Policía de Investigaciones **Alejandro Esteban Morales Sanhueza**. Dicho deponente relató que le correspondió participar en la declaración de Luis Bachmann Castillo. El presenció la declaración. Indicó que el testigo primero hace una descripción de como era su hermano, dice que tenía fuerte temperamento, era violento, había estado preso por bastantes años y por eso mismo siempre que compartía con gente creía que aún se encontraba en la cárcel, por eso se mostraba bastante agresivo. Incluso él le tenía miedo cuando consumía alcohol. No lo dice así, pero da a entender que era alcohólico, dice que él le daba dinero cuando no tenía para comprar alcohol.

Sobre Francisco, dijo que lo conocía hace 20 años, había trabajado con él. Se refiere a él como una persona que también tenía un comportamiento fuerte y también había estado detenido anteriormente, incluso ese día andaba con una tobillera porque había cometido un delito.

Sobre el día de los hechos, dice que el 29 de junio se levanta temprano, va a comprar y vuelve al domicilio que compartían con Juan Carlos, cocinaron puré con bistec de cerdo, estuvieron hasta las 14 horas y abren una botella de pisco, pero en horas de la tarde él para el consumo de alcohol y sale a tomar aire al antejardín. Alrededor de las 7 de la tarde está en el ante jardín y ve a Francisco en el domicilio de la madre de sus hijos,

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



conversa con la suegra de Francisco y Francisco le dice que tiene ganas de tomar algo, por lo que Luis lo invita al domicilio. Cuando entran ven que la botella de pisco ha se había terminado, por lo que Francisco se ofrece a comprar algo y Luis lo acompaña. Luego vuelven a la casa. Luis se va a la cocina a cocinar unos pollos y preparar unos panes con el objeto de que pudieran comer algo. Luego Luis va al living, donde deja pan, pollo y un cuchillo grande y vuelve a la cocina. Luego escuchó que Francisco insultaba a alguien por teléfono, como lo conocía pensó de inmediato que era a su ex mujer. Luego percibe que Juan Carlos estaba muy molesto por lo que decía Francisco, porque no le gustaba que faltaran el respecto en su domicilio. Luis también dice que Francisco y Juan Carlos nunca se llevaron bien, Juan Carlos no le tenía mucha buena voluntad a Francisco, pero compartían igual. Cree que Francisco desconfiaba de Juan Carlos por su mujer. Luego Luis dice que escucha que Juan Carlos se molesta y le dice a Francisco “oye para la guea”, Francisco le responde “que te metis vo” y en no más de un segundo escucha los primeros golpes y al salir de la cocina ve que Juan Carlos estaba apuñalando contra la pared a Francisco y siente las puñaladas como si se estuviera desgarrando o cortando carne, pero no se veía donde era la puñalada, porque Francisco andaba con un poncho. Luego trata de detener a Juan Carlos, le toma un brazo, pero Juan Carlos Lo golpea y queda tan impactado que arranca de la casa. Luego vuelve en la madrugada, ingresa por el techo, encuentra la casa desordenada, ve la casa con sangre y desorden y al salir de la casa se encuentra con su hermano y su cuñada fuera del inmueble y le cuentan que francisco murió.

Durante su testimonio se le exhibe el plano del lugar ofrecido en la letra J. del auto de apertura. El testigo reconoce el plano e indica que la letra A. de la imagen señala el Living. Concluye que la víctima estaba sentada en un sillón, que el cuchillo estaba en el baúl señalado con el número tres, el que es tomado por Juan Carlos, ante lo que Francisco trata de huir y Juan Carlos lo acorrala frente a la pared norte del inmueble, ahí lo acorrala y lo agrede.

A la consulta respecto de si es posible establecer que Francisco intenta huir, dice que sí, por eso cae fallecido detrás de la puerta principal.

A las preguntas de la defensa, reiteró que, en su relato Luis señala que escucha ruidos y luego ve la agresión. También reitera que efectivamente Luis dice que él es quien lleva el cuchillo y lo deja en el living comedor. Agrega que también le dijo que Juan Carlos y Francisco nunca fueron amigos y que había un recelo de Francisco con Juan respecto a Karina.

Las declaraciones de los funcionarios Abarca Lazo y Morales Sanhueza, resulta relevante, sobre todo en aquello que dice relación con la declaración del hermano del acusado. Como se dijo, se trata de único testigo presencial de los hechos, de modo que su testimonio resultaba relevante, sobre todo para descartar o afirmar los dichos del propio acusado en relación a la dinámica de lo ocurrido en el interior de la vivienda. Sobre dicho punto, el testimonio del hermano del acusado vino a confirmar las observaciones

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

efectuadas en el sitio del suceso por los investigadores, en relación a forma en que se produce la agresión y la violencia de la misma, pues de su relato es posible descartar la existencia de una agresión de la víctima al acusado, dado que si bien el deponente afirma no haber visto el inicio de la agresión, se encontraba a escasa distancia del lugar en que se produce y sale a mirar lo que ocurre en cuanto escucha ruidos, pudiendo advertir que era su hermano quien tenía arrinconado y se encontraba agrediendo a Francisco con una cuchilla, lo que se condice con lo observado en el sitio del suceso y descrito por acabadamente por el funcionario Abarca Lazo, quien en base a las huellas halladas en el lugar y las heridas ocasionadas a la víctima, concluyó que la misma solo tuvo una actitud defensiva de cubrirse con los brazos, pero no existió de su parte otro tipo de actuación. Incluso el testigo indicó que dada la magnitud de las lesiones, lo más probable es que la agresión se haya producido en el mismo lugar en que fue encontrado el cadáver, pues la víctima no tuvo capacidad de desplazarse luego de la agresión. En el mismo sentido se pronuncia el funcionario Morales Sanhueza, quien menciona que la víctima probablemente intentó huir dado que fue encontrada detrás de la puerta de acceso a la vivienda.

Finalmente, la participación del acusado se encuentra también apoyada en una de las evidencias encontradas en el sitio del suceso, consistente en una tobillera que fue hallada en las inmediaciones del domicilio en que ocurrió el delito. Dicha especie, según lo declarado por su expareja, efectivamente correspondía a la víctima, quien se encontraba cumpliendo una condena por el delito de hurto. La misma deponente junto a su madre, indican haber visto al acusado saliendo de su casa con algo en sus manos, tirando ese objeto a un costado y luego volviendo a su domicilio ya sin nada en las manos. Adicionalmente, a través del testimonio del funcionario Abarca Lazo, fue posible también saber que las cámaras de seguridad que se encontraban en el domicilio del testigo P.F.T.P., captaron no solo el momento en que Juan Carlos fue a dicho domicilio, sino también el momento escrito por su expareja y su exsuegra, esto es, en que sale de su casa con algo en sus manos, lo deja en otra vivienda y luego vuelve a su domicilio ya sin portar nada.

Respecto de ese mismo punto y de la identidad del objeto que el acusado saca de su domicilio y tira en otro inmueble, se contó con el relato del funcionario de Carabineros **Claudio Alberto Baez Gutiérrez**, quien recordó que el día 29 de junio estaba de servicio nocturno cuando la central lo envía al cuadrante N° 1 por un procedimiento de homicidio. Concurrieron al lugar y se dispuso la clausura del sitio del suceso y luego esperaron la llegada de la Fiscal, quien determinó que la Policía de Investigaciones trabajara el sitio suceso que estaba ubicado en la calle Tomás Guaglén. Preciso que cuando llega al sitio del suceso no ingresa al inmueble, pues el teniente Camilo ya había llegado y les da la instrucción de clausurar el sitio del suceso. Indica además que en el lugar estaba el funcionario Cesar Valenzuela y que fácilmente había tres carros policiales.

Respecto a las diligencias efectuadas, dijo que lo único que se hizo fue levantar una tobillera. No recuerda como les llegó la información sobre ese objeto, pero y el funcionario

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

Valenzuela fue a levantar esa tobillera por instrucciones de la Fiscal.

Como corroboración grafica de sus dichos se le exhibieron las imágenes que corresponden al set ofrecido en la letra F. del auto de apertura.

- 1.- No reconoce la imagen.
- 2.- No reconoce la imagen.
- 3.- Ve una bolsa y la especie que mencionó anteriormente, la tobillera.
- 4.- Cree que es el inmueble donde estaba el procedimiento.

A las preguntas de la defensa, reiteró que concurrió a un procedimiento por homicidio y que le correspondió prestar cooperación al personal que llegó en primera instancia, específicamente custodiar el lugar y que no le dieron antecedentes de la persona denunciante.

A la consulta respecto a su al momento de su arribo al sitio del suceso había alguna persona detenida, dijo que había una persona que estaba en el exterior, pero no sabe más. Reconoce al acusado como la persona que vio en el lugar. La persona dijo que era el dueño de casa y estaba con un perrito.

Continuando con el examen de la tobillera levantada en un domicilio cercano al sitio del suceso, se aportaron dos pericias para determinar si dicho objeto tenía evidencias biológicas. Primer se escuchó a la perita **Yolanda Patricia Román Jiménez**, quien declaró con relación al informe 496-20 que fue solicitado por la Fiscalía de Rancagua. Indicó que el objeto de la pericia fue la búsqueda de material biológico útil en una evidencia encontrada en el lugar, que denominó E-1, la cual corresponde a un dispositivo de color negro que estaba con su correa cortada. A ese dispositivo se le levantaron células epiteliales con la técnica de la doble tórula, que consiste en el levantamiento con dos tórulas (una húmeda y una seca) con el objeto de recolectar células epiteliales para que se pueda obtener un perfil genético.

Como corroboración grafica de su testimonio se le exhibe una imagen correspondiente a la **prueba singularizada con la letra M. del auto de apertura**, la que es reconocida por la deponente como el dispositivo telemático del que ella levantó muestras de células epiteliales.

Luego se escuchó el relato de **Valentina Paz Soto Herrera**, genetista forense de Labocar. Relató que le correspondió efectuar el informe pericial N° 9123-2020. Se le pidió efectuar un análisis comparativo de ADN, entre una muestra testigo correspondiente a Juan Carlos Bachmann Castillo y una muestra con posible celular epiteliales. La muestra se caratuló E1.1 y en ella se obtuvo una mezcla de perfiles genéticos en la que se reconoce como contribuyente a Juan Bachmann Castillo. Preciso que el resultado se mide en base a una probabilidad de que el perfil de muestra testigo esté presente en la muestra y luego de los cálculos de se determinó que es 9 millones veces más probable que el perfil provenga de la muestra testigo a que pertenezca a otra persona de la población.

De esta forma, la prueba rendida en relación al hallazgo de la tobillera, permitió

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



determinar que la misma no estaba en adherida al cuerpo de la víctima al momento del examen de su cadáver por parte del personal policial, sino que fue encontrada en un domicilio cercano al sitio del suceso. También se estableció que dicho objeto fue manipulado por el acusado, pues de acuerdo a la pericia se encontraron células epiteliales correspondientes a su perfil genético. De este modo, fue posible vincular dicho resultado con la acción que los testigos antes referidos mencionan haber visto ejecutar al acusado, esto es, salir de su vivienda con un objeto y tirarlo en un domicilio cercano. Esta vinculación permitió al tribunal concluir que el objeto que portaba el acusado en ese momento, era precisamente la tobillera de la víctima.

Lo referido en el considerando anterior, constituye otro antecedente que permite afirmar la participación del acusado en los hechos, pues se estableció que manipuló y traslado una especie que la víctima portaba y llevaba adherida a su cuerpo al momento de la agresión.

Finalmente, se contó con el testimonio de **Sergio Jorge Esteban Camilo Oyarce**, funcionario de Carabineros, quien relató que el día 29 de junio de 2020, cerca de las 23:55 se encontraba de segundo patrullaje cuando recibe un llamado de Cenco para trasladarse por un homicidio a Gueglen 268. Al llegar fuera del domicilio los esperaba la persona que llamó a la central de investigaciones, quien indica que en el living estaba una persona que había sido apuñalada por un amigo con el que estuvieron compartiendo durante la tarde. Quien había huido del lugar. Verificaron si la persona tenía signos vitales y comprobaron que no, por lo que salieron y clausuraron el sitio del suceso. Tomó contacto con la Fiscal de turno, Pilar Moya, quien le dijo que clausuraran al lugar y llamara a la Policía de Investigaciones.

Sobre la persona que efectuó el llamado, señala que en ese momento, la persona indicó que cerca de las 7 de la tarde invitó a dos amigos a compartir, tomaron unos tragos y uno de ellos tiene una discusión con la pareja de la víctima y en eso se ponen a pelear, el victimario lo apuñala y sale arrancando en dirección desconocida. Él le toma declaración y esperan que llegue la Policía de Investigaciones. El denunciante se llamaba Juan Carlos Bachmann Castillo.

Al deponente se le exhibe la grabación de audio singularizada en la **letra E. del auto de apertura**, en la cual se escucha que una persona llama pidiendo ayuda, dice que necesita alguien que le ayude y cuenta lo ocurrido, dice que hay una persona muerta en su casa y que el agresor huyó del Lugar. Se identifica como Juan Carlos Bachmann. Luego de varias preguntas aclara que estaba en su casa y que hay una persona que es pariente de la mujer del frente, esa persona andaba con otro sujeto con el que puso a discutir por la mujer y ese sujeto lo mató con un cuchillo de su cocina.

Al escuchar el audio el deponente indica que ese es el audio en que Juan Carlos Bachmann llama al 133 y cuenta lo ocurrido, en los mismos términos que lo que declaró ante él. Agrega que denunciante sindicó como autor de los hechos a una persona apodada

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

el Toño o el Jordán y que nunca dijo ser él el autor del homicidio.

Finalmente, el deponente también hace referencia a la tobillera encontrada en las inmediaciones del lugar, indica que ya en la llamada el denunciante hace alusión a una tobillera y que luego dicha especie fue encontrada en un lugar cercado y se determinó que correspondía a la víctima. No recuerda la distancia entre la casa en que fue encontrada la tobillera y el sitio del suceso.

En base toda la prueba antes referida, es posible sostener que el testimonio proporcionado por el propio acusado aceptando los hechos, resulta del todo fiable, pues se encuentra corroborado por todo el texto de los antecedentes probatorios, que no hacen más que confirmar que la participación del acusado como único autor de la muerte de Francisco Navarro Reyes.

DÉCIMO CUARTO: Prueba de la defensa. Como se dijo anteriormente, la defensa, en su alegato de clausura renunció a sus peticiones iniciales referidas a la concurrencia de la causal de justificación de legítima defensa y legítima defensa incompleta, sin perjuicio de lo cual rindió prueba testimonial y pericial.

En primer lugar se escuchó a **A.J.R.H.R.**, quien dijo ser amigo del acusado y señaló que estuvo con Juan Carlos y con Luis el día 29 de junio de 2020. Llegó a la casa alrededor de las 4 y media 5 de la tarde, se fue alrededor de las 5. Fue porque Luis le había pedido que le comprara cigarros y una botella de pisco. Usualmente va a tomar once donde su ex esposa y su hija, que queda como a tres casas de la casa de Juan Carlos y Luis. Ese día tenía cosas que hacer con Juan Carlos, porque él quería comenzar un emprendimiento de trabajo en madera y lo estaba ayudando en eso. Habían quedado en que lo ayudaría con las redes sociales y le iba a tomar fotografías a sus productos para difundir la idea. Compartió más con Juan Carlos, porque son amigos, compartieron unas cervezas y conversaron. Tomó fotos de algunos productos y del baño que habían pintado de forma bastante particular. Luego fue a la cocina y allí Luis lo detuvo un poco, Luis estaba bien drogado, esa era una de las preocupaciones de Juan Carlos, porque Luis estaba consumiendo pasta base. Cuando estaba en la cocina Luis le pidió plata y él le pasó, cree que \$3.000. Luego se sintió presionado a darle más plata, incluso Luis le pidió la tarjeta. Eso fue alrededor de las 6 de la tarde, que es la hora en que se junta regularmente con su hija y su señora a tomar once, por eso se fue a esa hora. Incluso Juan Carlos le contó que estaba haciendo un vínculo con una mujer de Gendarmería que le comentaba sobre las posibilidades de inserción, porque tenía algunos problemas para encontrar empleo, lo contrataban, pero luego lo cortaban.

Días posteriores, el 5 de julio, Juan Carlos se contactó con él y le dijo que Gendarmería le había autorizado a tener teléfono por el tema de la pandemia. Le pregunta que ocurrió y Juan Carlos siempre fue muy evasivo con la pregunta y siempre le dijo que él se había echado la culpa, de hecho se lo escribió en un segundo WhatsApp. Le preguntó si había sido él, pero Juan Carlos lo único que le dijo fueron los detalles, la patada que le dio a la víctima para quitarle el cuchillo o los comentarios que hizo de otros eventos, pero

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSXX

siempre fue evasivo sobre lo ocurrido.

Indicó que luego comenzó a aparecer la teoría de que el comportamiento de Luis era más compatible con el comportamiento de una persona culpable.

Indicó que nunca ha dejado de apoyar a Juan Carlos en la medida de sus posibilidades.

Sobre la patada en la mano, indicó que no sabe en qué mano y dijo que ellos saben de una persona que no quiso declarar. Esa persona dijo haber visto a Francisco atravesar desde la casa de su suegra con un cuchillo en la mano, pero luego no quiso declarar.

Sobre la relación con la víctima, indicó que hasta donde él entiende Juan Carlos y Francisco no se llevaban bien por una situación específica de la cual él es testigo auditivo. Se trata de una situación en que Juan Carlos fue amenazado con una pistola en la cabeza. Él vive muy cerca y en una oportunidad despertó por un escándalo en la calle y tuvo que llamar a Carabineros. El reconoció de inmediato la voz de Juan Carlos, que es una voz sumamente reconocible y cuando se asomó vio a la Charlotte y al Black que eran dos perros que andaban con Juan Carlos para todas partes.

Sobre Luis, dijo que días después, le contó que estaba muerto de miedo y cuando estuvo con Claudio, otro hermano de Luis y Juan Carlos, que parece que también era amigo de Francisco, él se manifestó muy dolido y sentido. Él le dijo a Claudio que pensaba que el autor del crimen había sido Luis y Claudio le dijo que su esposa también pensó lo mismo, por la forma errática en que actuó.

El testigo también se refirió a la amistad con Juan Carlos, a su capacidad para elegir amigos y a las cosas que ha hecho Juan Carlos por la seguridad del lugar. Dijo que también su esposa y su hija le tenían mucho cariño a Juan Carlos.

A las preguntas de la fiscalía, sobre el lugar en que Juan Carlos aprendió el oficio de madera, dijo que en la cárcel, pero que no sabe por qué razón Juan Carlos estuvo en la cárcel.

Luego se escuchó al testigo **Rodrigo Alejandro Huerta Núñez**, funcionario de la Policía de Investigaciones. Indicó que el día 30 de junio de 2020 procedió a hacer una fijación fotográfica de don Juan Carlos Castillo, alrededor de las 9 de la mañana, a su vestimenta, a unas heridas que tenía en ambas manos y a manchas que tenía en un chaleco y en un pantalón. Indicó además que el acusado colaboró con la diligencia.

Luego se exhiben las imágenes que corresponden al set ofrecido en la letra H del auto de apertura.

1.-, 2.- y 3.- Las primeras tres imágenes muestran la presencia de don Juan Carlos, empiezan con planos generales y luego medios, de su imagen.

4.- Acercamiento al rostro.

5.- y 6.- Momento en el que le realiza una toma de con hisopado bucal.

7.- Dorso de ambas manos.

8.- Acercamiento a mano derecha.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



- 9.- Herida en pulgar derecho.
- 10.- Mano izquierda.
- 11.- Herida en dedo anular izquierdo.
- 12.- a 14.- Palmas de las manos y acercamiento
- 15.- a 18.- Acercamiento a chaleco y acercamientos manchas.
- 19.- Plano medio inferior y acercamiento a mancha
- 22.- a 26.- Vistas de ambos zapatos y acercamientos.
- 27.- Cara posterior de la persona.

A la consulta acerca de si el acusado fue llevado a constatar lesiones, dijo que no lo sabe, él solo hizo su pericia y se retiró.

Finalmente se escuchó al perito criminalístico **Roberto Andrés Donoso Donoso**, Relató que efectuó una investigación criminalística a petición de la defensoría en relación con el imputado Juan Bachmann. El día 1 de julio de 2020 tuvo a la vista la copia de la carpeta. El día 17 de junio fue al sitio del suceso, al que no pudo ingresar. Empadronó el sector, teniendo contacto con algunos vecinos. Tuvo contacto con la familia de la víctima, que vivían al frente del sitio del suceso, quienes no quisieron aportar información. Lo mismo dijo un sujeto que vivía en la esquina.

El día 20 de junio tuvo contacto con don Arturo, quien es un amigo del imputado y dijo que el día de los hechos el imputado lo había llamado por teléfono para que compre algunas especies y luego pasa al domicilio y comparte con el imputado y su hermano. También saca algunas fotografías de trabajos del imputado para publicarlos en redes sociales. Cuenta que el hermano de Juan Carlos le pidió dinero y lo notó agresivo y luego se fue. Indica también que al día siguiente toma conocimiento del hecho y al tiempo recibe unas llamadas del imputado el que le cuenta lo ocurrido, además de pedirle dinero.

El 1 de septiembre tuvo contacto con el imputado, el que señaló que había llegado su amigo Arturo al domicilio con un encargo del supermercado. Ese amigo se va y queda con su hermano. Después su hermano sale a la vía pública y vuelve en compañía de la víctima. Mientras su hermano estaba en la cocina la víctima comenzó a enviar audios con groserías a su pareja, ante lo cual el imputado concurre al domicilio de la Sra. María y le cuenta situación, pero la familia no hace caso. Luego vuelve al domicilio y se forma una riña que no es vista por su hermano, quien sale con el cuchillo y lo deja en el baúl que estaba en el lugar, trata de separarlos y se va. El cuchillo es tomado por la víctima con el fin de agredirlo, pero él se lo quita, luego sale nuevamente su hermano y trata de separarlos. Luego llama a Carabineros, como en dos oportunidades y también toma contacto con el vecino que tenía una cámara de seguridad. En forma posterior llega Carabineros y lo toman detenido. En forma posterior tuvo una actualización de la carpeta en que estaba el informe de lesiones de la víctima, en el que se indicaba que aquella tenía una lesión en la mano, que era compatible con lo relatado por el imputado. También observó la declaración de la Sra. María que reconocía que el acusado había ido a su domicilio y también estaba la

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

declaración del hermano del acusado, quien ratifica que no ve el inicio de la pelea.

Luego tomo nuevamente declaración al imputado a solicitud de la defensa y este aportó el número telefónico desde el que llamó a Carabineros. Verificó que efectuó dos llamados y solo el segundo tuvo respuesta. También dijo el imputado que producto de la pelea tuvo una lesión en la parte interior del labio, pero no hubo constatación de lesiones.

Concluyó que mientras el imputado en compañía de su hermano y la víctima compartían en el domicilio, su hermano comienza a cocinar, la víctima envía improperios a su pareja, el imputado sale a avisarle a su familia, luego vuelve y se forma la riña. La víctima era quien en primera instancia tenía el cuchillo, pero el acusado se lo quita, lo que se confirma por la lesión de la víctima. El acusado no tenía intención de quitarle la vida a la víctima, y al agredirlo no ve bien donde lo lesiona.

A las preguntas sobre las lesiones del acusado, dijo que en ninguno de los antecedentes de la carpeta observó alguna constatación de lesiones del acusado.

Respecto de las lesiones de la víctima, dijo que dentro de la relación que da acusado señala una patada en el pecho y en la mano para quitarle el arma a la víctima. Si bien el imputado señaló que al lanzar la patada primero le pegó en el pecho, no se observan lesiones en el pecho de la víctima. Luego el imputado señala que le pegó en la mano a la víctima y esa lesión si era compatible.

Durante su declaración se le muestran las imágenes que forman parte de informe pericial, las que fueron reconocidas y descritas por el deponente.

- 1.- Señala que el número 1 es el sitio del suceso, el 2 es el domicilio de familiares de la víctima y el 3 al testigo que mantenía las cámaras de seguridad.
- 2.- Foto general del frontis del sitio del suceso.
- 3.- Foto general en que aparece el número del domicilio.

Respecto de la lesión de la víctima, dice que cuando se refiere a la lesión equimótica de la víctima, se refiere a la del dorso de la mano y al dedo medio.

A las preguntas del fiscal, reiteró que no ingresó al inmueble y reitera que según la hipótesis que describe el acusado, la víctima tenía cuchillo en la mano, don Juan Carlos se lo quita y luego cuando don Juan Carlos tenía el arma lesiona a la víctima.

Consultado sobre la proporcionalidad de la conducta de Juan Carlos, dice que él no le corresponde pronunciarse por eso, pero luego, ante la insistencia del fiscal, dice que le parece que no existe proporcionalidad.

A la consulta en relación a si verificó si la víctima se encontraba en normal estado de temperancia o había un informa médico sobre ese tema, dijo no recordarlo.

A las preguntas del querellante, sobre la declaración del acusado con relación a la forma en que apuñala a la víctima, indicó que el acusado dice que le lanzaba golpes a la víctima sin ver el lugar al que le llegaban. No le dijo que lo había apuñalado en la cara y en el cuello. Respecto de la ubicación, el acusado indica que primero lo golpeó, con un golpe de puño en la cara, luego sale su hermano y deja el cuchillo, cuando su hermano vuelve a la

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



cocina la víctima toma el cuchillo y trata de lastimarlo y ahí el acusado le da un golpe con el pie y le quita el cuchillo. Sobre la posición, al momento de las puñaladas, dice que no lo recuerda.

De las declaraciones antes referidas, es posible concluir que los datos proporcionados por los testigos y peritos de descargos no hicieron más que confirmar que los hechos ocurrieron de la forma que fue planteada en la acusación, lo que incluso llevó a que la defensa retirara sus peticiones referidas a la configuración de causal de justificación o una justificante incompleta.

Respecto de la declaración de A.J.R.H.R., es necesario indicar que no entrega ningún antecedentes respecto de lo ocurrido, pues señala que si bien estuvo en el domicilio del acusado el mismo día en que ocurrieron los hechos, se fue del inmueble en horas de la tarde, incluso antes de la llegada de la víctima al lugar, de modo que no pudo apreciar nada de lo ocurrido.

Por otra parte, lo que sí hizo el referido deponente, fue dar a conocer sus sospechas respecto a la participación del hermano del acusado en el delito, indicando que su conducta de salir o huir del lugar de los hechos, le pareció sospechosa y más compatible con el comportamiento del autor del crimen. Tales sospechas no tienen ningún sustento en la teoría planteada por la defensa, pero más importante aún, no tienen ningún apoyo en la prueba rendida, pues todos los antecedentes confirmaron la participación del acusado en el homicidio de Francisco Navarro Reyes. Sobre el punto, es necesario señalar que es el acusado la persona que llama a Carabineros denunciando la muerte de Francisco y dando una versión falsa sobre la forma en que ocurrieron los hechos, pues atribuye la muerte de la víctima a la acción de un tercero que llegó al lugar en su compañía. Dicha versión es luego mantenida al momento de declarar ante Carabineros y ante la Policía de Investigaciones, lo que denota su intención inicial de ocultar su participación en los hechos. Por otra parte, es en la vestimenta del acusado donde se encuentran evidencias del delito, como las manchas pardo-rojizas que fueron apreciadas en las imágenes que fueron captadas el mismo día de los hechos. En dichas imágenes se aprecian las manchas en las mangas y en la parte anterior del chaleco del acusado, las que son compatibles con la forma en que ocurrieron los hechos, pues en todas las imágenes de la víctima que fueron exhibidas durante el juicio, se ve que las lesiones de mayor magnitud se encontraban en la parte anterior de su cuerpo y que esta se abalanzó hacia adelante cayendo sobre el acusado, lo que resulta concordante con el lugar en que este último presenta las manchas pardo-rojizas. Luego, las evidencias biológicas encontradas en una de las especies que ese día portaba la víctima –la tobillera– fueron precisamente las del acusado, lo que comprobó que fue él la persona que manipulo dicha especie. Esto último, se encuentra además confirmado por las imágenes de las cámaras de seguridad con las que contaba un domicilio ubicado en el mismo pasaje y que fueron analizadas durante la investigación, en las cuales se ve únicamente al acusado. En el mismo sentido, declaró la ex pareja y la ex suegra de la

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

víctima, quienes dijeron haber visto al acusado saliendo de su domicilio con un objeto en su poder, el cual lanza en un domicilio cercano. Por último, es el acusado el que concurre donde un vecino a verificar las cámaras de seguridad y le cuenta al mismo vecino, en tono de broma, que ha matado a alguien.

Por último, la conducta del hermano del acusado parece más bien la de alguien atemorizado ante el hecho violento del que ha sido testigo y teme además por su propia integridad, pues según su relato y el relato del propio acusado, al intentar separar a su hermano de la víctima fue repelido por el primero.

Como se puede apreciar, todos los antecedentes reunidos durante la investigación permiten vincular al acusado con la comisión del delito y desestimar la participación de cualquier otra persona en los hechos.

Ahora, en relación a las alegaciones de legítima defensa, y sin perjuicio del retiro de dicha petición, es necesario señalar que en toda la prueba rendida no existe antecedente alguno que permita sostener que existió algún ataque de parte de la víctima al acusado, muy por el contrario, tanto de la magnitud de las lesiones ocasionadas a la víctima como del relato del único testigo presencial de los hechos, fue posible concluir que no solo no hay prueba respecto de la presunta agresión ilegítima de la víctima al imputado, sino que además se estableció que la víctima apenas pudo defenderse interponiendo sus brazos entre el objeto cortante y su cuerpo, lo que se evidencia de las múltiples lesiones que tenía en sus antebrazos.

Por otra parte, también se desestimó el testimonio del acusado en cuanto a que no se habría dado cuenta de las lesiones ocasionadas a la víctima hasta que cayó desplomada sobre él, dado que ese día vestía un poncho. Dicha alegación fue totalmente desvirtuada por la prueba rendida, dado que no solo se ocasionaron lesiones en aquella parte del cuerpo que estaba cubierta por la referida prenda de vestir, sino otras múltiples lesiones en el rostro, en el cuello y en los brazos del afectado, las cuales eran visibles para el agresor. Tales lesiones no hacen más que demostrar la determinación con la que se realizó la agresión, en particular las lesiones que la víctima presentaba en sus brazos, pues no se trató de cortes superficiales, sino de cortes profundos y de una longitud considerable.

Como contrapartida, se pudo determinar que el acusado solo presenta un par de lesiones superficiales en sus manos, que no demuestran de forma alguna la existencia de un ataque a su persona, ni siquiera de una lesión de carácter defensivo. Es más, dada la escasa entidad de las lesiones observadas en las imágenes que fueron captadas del imputado el mismo día de los hechos, es posible incluso que dichas lesiones hubieran sido ocasionadas por la manipulación del cuchillo o por hechos que nada tienen que ver con los sucesos delictivos de los que conoce este tribunal, dado que ni siquiera el acusado o su defensa, han vinculado dichas lesiones con los hechos de la causa.

Debe agregarse además que, si bien se acreditó que el acusado concurrió en dos oportunidades al domicilio de la ex pareja de la víctima, también se acreditó que en

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

ninguna de esas oportunidades dio cuenta del hecho de estar sufriendo una agresión o enfrentando alguna pelea o riña con Francisco. Muy por el contrario, del testimonio de M., ex suegra del afectado y la persona con la que el acusado habló ese día, se pudo determinar que en un primer momento el acusado solo indica que Francisco perdió su teléfono y estaba odiando, por lo que pidió que lo fueran a buscar, ante lo cual M. se negó diciendo que ellos debían hacerse cargo. La reacción del acusado ante la respuesta de M. resulta importante, pues revela la animadversión que tenía hacia Francisco, a lo menos en ese momento, dado que le dice a la testigo “que quiere que haga yo, quiere que lo mate”. Luego de esta oportunidad, el acusado volvió al domicilio, cuando la agresión ya se había verificado y lo que hace es contar a M. que Francisco había sido apuñalado por un tercero.

De la dinámica antes descrita, aparece además evidente que no existió de parte de la víctima una agresión al acusado, que permitiera justificar su agresión posterior. Lo único de lo que dieron cuenta las prueba rendidas fue de la existencia de problemas previos e indeterminados entre víctima y acusado, los cuales no hacen más que aportar un motivo para la agresión verificada ese día de parte Juan Carlos Bachmann.

De esta forma, habiéndose descartado la existencia de una agresión ilegítima de parte de la víctima, deben desestimarse las alegaciones de la defensa referidas a la legítima defensa, tanto completa como incompleta.

Finalmente, es necesario referirse también a la petición de la defensa en orden a calificar los hechos como un homicidio en riña, aun cuando dicha alegación solo fue enunciada en el alegato de apertura y no fue reiterada ni retirada de manera explícita en la clausura.

Al igual que el resto de las alegaciones de la defensa, dicha recalificación también fue desestimada, dado que como se dijo, la prueba rendida, ni aún aquella aportada por la defensa, dio cuenta de la existencia de una agresión o de una pelea entre la víctima y el acusado. Muy por el contrario, lo que se pudo establecer, del testimonio del propio acusado y de su hermano Luis, es que el acusado se ofuscó con la víctima porque este enviaba mensajes groseros y ofensivos a su expareja, razón por lo cual lo agrede con el arma corto punzante.

DÉCIMO QUINTO: Estándar de prueba y decisión sobre los hechos. El estándar probatorio de duda razonable requiere que, de acuerdo con parámetros objetivos y precisos, exista prueba suficiente en términos de aportar un alto grado de confirmación a la hipótesis de cargo y, a su vez, descartar aquellas hipótesis compatibles con la inocencia del acusado.

En este sentido, debe señalarse que una condena en juicio penal exige que la actividad probatoria desarrollada en juicio, no solo sea suficiente para establecer como probado un hecho, sino además que esa prueba logre superar el estándar de más allá de toda duda razonable. Dicho estándar, busca entre otras funciones, distribuir la incertidumbre que genera el proceso minimizando la probabilidad de condenar a un

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGSSXX

inocente. Desde este punto de vista un estándar probatorio es, en rigor, una decisión político criminal respecto de la ratio admisible de falsas condenas y falsas absoluciones que estemos dispuestos a tolerar colectivamente.

Por lo mismo, el estándar probatorio de duda razonable, libre de consideraciones subjetivas ancladas en la noción de *certeza moral* (Accatino, Daniela, *Certezas, dudas y propuestas en torno al estándar de la prueba penal*, en Revista de Derecho de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, XXXVII, Valparaíso, segundo semestre 2011 (pp. 483-511), p. 502 y ss.) y del uso de la expresión *convicción* en su formulación legal, se despliega en términos objetivos como uno que requiere de la prueba un grado alto de corroboración de la hipótesis de cargo y a su vez, el descarte de las hipótesis que muestren al acusado como inocente.

De esta forma en el presente caso, los hechos imputados resultaron probados, en los mismos términos planteados en la acusación.

En relación al hecho punible, además de no haber sido objeto de controversia, aquel resultó establecido del mérito de la prueba de cargo antes analizada. Por su parte, en relación a la participación, aquella fue establecida del mérito del testimonio del propio acusado y del resto de la prueba de cargo. Como se dijo anteriormente, el testimonio del acusado fue uno de los antecedentes que el tribunal tuvo en consideración para alcanzar el estándar probatorio de más allá de toda duda razonable.

Por dichas consideraciones, se ha sobrepasado el estándar de la duda razonable establecida en el artículo 340 del Código Procesal Penal, respecto de todos los elementos de la imputación, pues la prueba aportada tuvo un alto grado de corroboración, no solo de los elementos aportados por el persecutor, sino también del propio acusado al reconocer los hechos, pues tal reconocimiento ciertamente ayudó a alcanzar el estándar de condena.

DÉCIMO SEXTO: Prueba no analizada. La prueba testimonial, consistente en la declaración de **Miguel Ángel Peñaloza Arce**, no fue considerada, pues el propio testigo indicó que no saber quién lo citó, ni por qué circunstancias, porque él no vio nada, solo se enteró del acontecimiento por vecinos.

DÉCIMO SÉPTIMO: Circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. En la audiencia respectiva, la defensa del condenado invocó las circunstancias minorantes establecidas en los números 8 y 9 del artículo 11 del Código penal, a cuya concesión se opuso el persecutor.

Respecto de la primera de las circunstancias invocadas, lo primero que ha de señalarse, es que de la prueba rendida, en particular de la grabación de audio incorporada a la audiencia de juicio, resultó probado que fue el acusado quien dio cuenta de los hechos llamado al número 133 de Carabineros, oportunidad en la cual denunció el homicidio de una persona por parte de un tercero. Indicó en esa oportunidad que la persona se encontraba fallecida en su casa y que había sido agredida por un tercero que llegó al lugar con la propia víctima. Por otra parte, del testimonio de funcionario de Carabineros que

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

acudió al sitio del suceso resultó establecido que el acusado mantuvo ese testimonio inicial al prestar declaración, por lo cual al inició del procedimiento tenía la calidad de testigo y denunciante. Dicha información, fue confirmada por los funcionarios de la Policía de Investigaciones, quienes también afirmaron que el acusado llegó a la unidad como testigo y que permaneció en la guardia sin custodia ni medidas de seguridad. Esto último fue advertido por el tribunal en la grabación de video incorporada por el persecutor, en la cual se ve cuando el acusado llega a la unidad. Dichos funcionarios además indican que en un principio el acusado mantuvo el mismo testimonio que dio al llamar al 133 y al declarar ante Carabineros, esto es, que el autor del hecho era una persona que había llegado a su domicilio con la víctima.

A juicio de estos sentenciadores, tal actuación no se encuadra en la hipótesis descrita por la norma, la cual requiere la posibilidad de eludir la acción de la justicia, la auto denuncia y la confesión del ilícito.

Respecto del primer elemento, tal como la mayoría de la doctrina y la jurisprudencia sostienen, la exigencia solo se refiere la posibilidad de eludir la acción de la justicia y no la seguridad de haber podido lograr tal propósito. De esta forma, tal requisito concurre en el presente caso, pues el acusado estaba en posición real de aludir la acción de la justicia, pues al momento de la consumación del delito se encontraba solo en su vivienda, de modo que pudo haber huido del lugar en vez de efectuar la llamada a Carabineros.

Respecto del segundo elemento, que también concurre en este caso, debe señalarse que la exigencia legal no dice relación con que la noticia que el imputado da a la autoridad respecto del ilícito sea la primera, sino simplemente con el hecho de presentarse voluntariamente y comparecer ante la justicia, cuestión que el acusado efectuó, dado que no solo realizó la llamada a Carabineros, sino que además los esperó en domicilio hasta su llegada y luego consintió en ser trasladado hasta una unidad policial.

Sin embargo, el elemento que falta en este caso es la confesión del ilícito. Lo que la norma requiere, al hablar de confesión, es que el imputado reconozca la ejecución material del hecho. En este último sentido se ha pronunciado la doctrina de forma mayoritaria indicando que “confesar el delito consiste en reconocer los hechos constitutivos de su participación, aunque se invoquen circunstancias que eximan de responsabilidad penal o la atenúen, puesto que también en estos últimos casos se logra el objetivo político-criminal tenido en vista por la ley, que es el de facilitar la acción de la justicia” (Couso y Hernández, Código Penal Comentado, Parte General, Doctrina y Jurisprudencia, p.304 y 305).

En el presente caso, la conducta del acusado fue la contraria a la exigida por la norma para la configuración de la minorante, pues lo que el acusado hace luego de llamar a carabineros es atribuir a un tercero responsabilidad en los hechos, contando una dinámica totalmente diferente de aquella que resultó establecida, pues se posiciona como un simple espectador de los hechos.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXRGsXX

En conclusión, la conducta del acusado no resultó suficiente para estimar que a su respecto concurre la atenuante invocada, resultando evidente, que su actuación luego de llamar a carabineros fue intentar eludir su responsabilidad, culpando a un tercero.

A continuación, en relación a la segunda de las minorantes invocadas, debe indicarse, que, si bien, el acusado en un primer momento intenta atribuir responsabilidad en los hechos a un tercero, luego cambia de actitud y reconoce haber sido él quien agredió a la víctima, señalando que lo hizo con una cuchilla que le quitó al propio afectado.

Respecto de la concurrencia de esta circunstancia, el persecutor señaló que la declaración del acusado no resultó relevante, y no puede configurar la atenuante dado que se rindió prueba de cargo suficiente para establecer los hechos. Lo primero que puede decirse respecto de esa afirmación, es que no resulta ajustada a los hechos de la causa, pues según se razonó más arriba, la declaración del acusado resultó útil para alcanzar el estándar de condena, pues en ningún momento se puso en duda su intervención en los sucesos.

En segundo lugar, este tribunal estima que la configuración de la presente minorante no exige que la contribución del acusado, sea por sí sola, suficiente para fundar una decisión de condena, como tampoco es posible desestimar la misma por el hecho que, aún sin esa contribución, la prueba de cargo pudiera haber bastado para estimar probada la imputación. Es más, la procedencia de esta atenuante ha sido reconocida por la jurisprudencia incluso cuando el acusado, negando su responsabilidad en los hechos, ha aportado antecedentes, documentos, instrumentos, etc., que han servido para acreditar el hecho y/o su participación en él, lo que demuestra su finalidad netamente probatoria.

Por el contrario, lo que la norma exige es, siguiendo al profesor Mañalich, el compromiso para con el accionar de la justicia. En el presente caso, resultó evidente que aquel compromiso existió de parte del acusado, pues no solo declaró ante estrados, sino que además proporcionó antecedentes que corroboraron la prueba de cargo.

En base a tales antecedentes, este tribunal estimó concurrente la minorante solicitada, pues la declaración del acusado evidentemente constituyó un aporte sustancial a la investigación, resultó relevante para establecer los hechos, rebajó las exigencias probatorias del persecutor, y permitió arribar a una decisión de condena.

DÉCIMO NOVENO: Determinación de la pena. A fin de determinar el quantum de la pena que se impondrá al acusado, cabe tener presente que el delito de homicidio simple se encuentra previsto y sancionado en el artículo 391 número 2 del código punitivo, con la pena de presidio mayor en su grado medio, vale decir, de diez años y un día a quince años.

Luego, atendido que el sentenciado fue favorecido por una circunstancia atenuante de responsabilidad penal sin que lo perjudique agravante de responsabilidad alguna, por aplicación de lo establecido en el artículo 67 del Código Penal, la pena debe aplicarse en su minimum. Dentro de dicho quantum la pena no será impuesta en su límite inferior, por considerar que existen razones que justifiquen la aplicación de una sanción más extensa,

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

considerando el daño ocasionado a las víctimas indirectas de estos hechos, particularmente los hijos de la persona fallecida.

Respecto del referido daño, se tuvo en consideración el relato proporcionado por la expareja de Francisco Navarro Reyes, quien al ser consultada sobre el impacto que ha tenido en su vida y la de sus hijos el deceso de Francisco dijo que la forma en que murió fue traumática, frente a su casa. Sus hijos están con sicólogo, su hija mayor tiene crisis de pánico y ha tenido desórdenes alimenticios. Su hijo más chico ni siquiera puede hablar de eso porque se pone a vomitar, no sabe por qué pasaron esas cosas, porque son vecinos. Ella tiene también crisis de pánico, no puede ni siquiera manejar. Su hija se siente muy culpable, porque no le pudo decir nada a su papá. Su hijo más chico sufre mucho, le dice que le diga al viejo pascuero que no le traiga nada, que quiera a su papá, ellos eran muy cercanos.

Este relato resulta coherente con la prueba de cargo y de descargo. Por una parte se estableció la violencia de la agresión; y por otra parte, todos los testigos estuvieron contestes en que la familia de la víctima vivía frente al inmueble en que ocurrió su deceso y que todos los involucrados en los hechos son vecinos, lo que ciertamente configura un daño mayor, pues su familia, y en particular sus hijos, deben enfrentarse a diario con el lugar en el que mataron a su padre.

VIGÉSIMO: Costas. Atendido lo establecido en el artículo 47 del Código procesal penal, y no existiendo en autos antecedentes que justifiquen la aplicación de la regla de excepción contenida en dicha normal, se condenará en costas al sentenciado.

Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en los artículos 1, 14 N° 1, 11 n° 8 y 9, 15 N° 1, 28, 51, 68, 69 y 391 N° 2 del código penal; artículos 47, 295, 296, 297, 340, 341, 342, 344, 346 del Código Procesal Penal, artículos pertinentes de la Ley 20.086, **se declara:**

I.- Que, se condena a **JUAN CARLOS BACHMANN CASTILLO**, ya individualizado, a la pena de **ONCE (11) años de presidio mayor en su grado medio**, a las accesorias generales de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos, y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares por el tiempo de la condena, por su responsabilidad en calidad de autor de un delito consumado de **Homicidio Simple**, previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código penal, cometido en contra de F.N.R., el día 29 de junio de 2020, en la comuna de Rancagua.

II.- Conforme lo establece el artículo 17 de la Ley 19.970, incorpórese la huella genética del imputado al Registro de Condenados.

III.- Atendida la extensión de la pena corporal impuesta, esta deberá ser cumplida de manera efectiva, y se contará desde el día 30 de junio de 2020, fecha desde la cual el sentenciado ha permanecido ininterrumpidamente privado de libertad con motivo de esta causa.

IV.- Atendido lo razonado en el considerando 20°, se condena en costas al

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX

sentenciado.

V.- Se decreta el comiso de las especies incautadas en este proceso.

Una vez ejecutoriada esta sentencia y dentro del plazo legal respectivo, ofíciase al Servicio Electoral a fin de comunicar la condena por un delito al que la ley asigna pena aflictiva, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 inciso 2° de la Ley 18.556.

Asimismo, en dicha oportunidad remítanse los antecedentes al Juzgado de Garantía correspondiente para el cumplimiento y ejecución del fallo.

Se deja constancia que para los efectos de la publicación de esta sentencia en el sitio web del Poder Judicial debe omitirse todo dato que conduzca a determinar la identidad de los testigos protegidos.

Regístrese y archívese en su oportunidad.

Redactada por la Jueza Carolina Garrido Acevedo.

Rit N° 619-21

Ruc N° 2000656259-1

Sentencia pronunciada por la Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, integrada por el Juez Raúl Baldomino Díaz, la Jueza doña Eliana Taborga Collao y doña Carolina Garrido Acevedo.

Se deja constancia que la Magistrada Eliana Taborga Collao, no firma la sentencia que antecede, no obstante haber estado presente en el juicio oral y en la decisión, ello por encontrarse en la actualidad en su Tribunal de origen.

Raul Andres Baldomino Diaz
Juez Presidente
Fecha: 10/08/2022 21:07:10

Carolina Isabel Garrido Acevedo
Juez Redactor
Fecha: 11/08/2022 11:12:03



WFRXXXRGSXX